



 Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



**NS50
NS50N**

1PH-F8199-E0

 **Használat előtt olvassa végig ezt az útmutatót. Ez az útmutató eladás esetén is a robogó tartozéka.**

Üdvözljük a Yamaha motorosok világában!

Mint egy NS50/NS50N tulajdonosa, élvezheti a Yamaha csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett óriási tapasztalatát és legújabb fejlesztéseit melyeknek a Yamaha hírnevét és megbízhatóságát köszönheti. Kérjük, szánja rá az időt az útmutató alapos átolvasására, hogy maradéktalanul élvezhesse az NS50/NS50N előnyeit. A Kezelési Útmutató nem csak azt írja le, hogyan működtesse és tartsa karban járművét, hanem azt is, hogyan óvja magát és másokat problémák esetén.

Ezen kívül sok tanács található benne, hogy a lehető legjobb állapotban tarthassa motorkerékpárját. Ha bármi további kérdése lenne, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.

A Yamaha csapata biztonságos és élvezetes motortozást kíván Önnek! Ne feledje, a biztonság az első!

A Yamaha folyamatosan fejleszti termékei minőségét, ezért, bár ez az útmutató a gyártáskori legfrissebb információkat tartalmazza, előfordulhatnak kisebb eltérések az itt leírt és az Ön járműve között. Ha bármi kérdése lenne az útmutatóval kapcsolatban, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.





A motorkerékpár használata előtt olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót.

FONTOS INFORMÁCIÓK

EAU10134

A különösen fontos információkat a következő módon emeltük ki:

	Ez a biztonságra figyelmeztető jel. Ez a lehetséges személyi sérülések veszélyére hívja fel a figyelmet. A sérülések, vagy halál elkerülése miatt kövesse az itt leírtakat.
 VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT veszélyes helyzetekre utal, melyeket, ha nem kerül el, súlyos sérüléshez, vagy halálhoz vezethetnek.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS alatt olvashatók betartásával elkerülhetők a motorkerékpár, vagy más eszköz sérülései.
TANÁCSOK	A TANÁCSOK alatt a folyamatok elvégzését megkönnyítő információk találhatóak.

*A termék, vagy az adatai előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

EAUM1011

**NS50/NS50N
OWNER'S MANUAL
©2012 by MBK INDUSTRIE
2nd edition, August 2012
All rights reserved
Any reprinting or unauthorized use
without the written permission of
MBK INDUSTRIE
is expressly prohibited.
Printed in France.**

TARTALOM

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK	5-1	Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	6-15
További biztonsági tanácsok	1-5	Hideg motor beindítása	5-1	A fékfolyadékszint ellenőrzése	6-15
LEÍRÁS	2-1	Elindulás	5-2	A fékfolyadék cseréje	6-16
Bal oldali nézet	2-1	Gyorsítás és lassítás	5-2	A bowdenek ellenőrzése és kenése	6-17
Jobb oldali nézet	2-2	Fékezés	5-2	A gázbowden és gázmarkolat ellenőrzése és kenése	6-17
Kezelőszervek és műszerek	2-3	Tanácsok az üzemanyagfogyasztás csökkentésére	5-3	Az első és hátsó fékkarok kenése	6-17
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI	3-1	Bejáratás	5-3	A központi állvány ellenőrzése és kenése	6-17
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-1	Parkolás	5-4	Az első villa ellenőrzése	6-18
Visszajelző, figyelmeztető lámpák	3-2	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK	6-1	A kormányzás ellenőrzése	6-19
Sebességmérő (NS50N)	3-3	Emissziócsökkentő rendszerek időszaks karbantartási táblázata	6-2	A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-19
Többfunkciós műszerfal (NS50)	3-4	Általános karbantartási és kenési táblázat	6-3	Akkumulátor	6-19
Kormánykapcsolók	3-6	A burkolat és panel le és felszerelése	6-6	Biztosítékcseré	6-21
Első fékkar	3-7	A gyújtógyertya ellenőrzése	6-7	Izzócsere a fényszóróban	6-22
Hátsó fékkar	3-7	Véghajtómű olaj	6-8	Izzócsere a hátsó/féklámpában	6-23
Üzemanyag és 2 ütemű olajtartály kupakok	3-8	Hűtőfolyadék	6-9	Izzócsere az irányjelzőben	6-23
Üzemanyag	3-9	A levegőszűrő tisztítása	6-9	Izzócsere a rendszámmegvilágító lámpában	6-24
Katalizátor	3-10	A karburátor beállítása	6-11	Izzócsere a helyzetjelzőben	6-24
2 ütemű motorolaj	3-10	A gázmarkolat holtjátékának ellenőrzése	6-11	Hibakeresés	6-25
Berugókar	3-11	Gumiabroncsok	6-12	Hibakereső táblázat	6-26
Ülések	3-11	Öntött kerekek	6-14		
Tárolórekesz	3-12	Az első és hátsó fékkar holtjátékának ellenőrzése	6-14		
A lengéscsillapító beállítása (ha állítható)	3-13				
A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	4-1				

ROBOGÓÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS.7-1

Matt szín kezelése.....7-1

Ápolás7-1

Tárolás7-3

MŰSZAKI ADATOK8-1

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK9-1

Azonosítási számok9-1



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

EAUT1016

Legyen felelős tulajdonos

Mint a jármű tulajdonosa, Ön felel a robogója működéséért és biztonságáért.

A robogók egynyomú járművek. Biztonságos működésük függ a vezető motorozási tudásától és technikájától. Minden motorosnak tudnia kell a következőket vezetés előtt.

A vezetőknek:

- Ismernie kell a robogó működésének minden részletét.
- Követnie kell az ebben az útmutatóban leírtakat.
- Meg kell tanulnia a megfelelő, és biztonságos vezetési technikákat.
- Megfelelő helyen el kell végeznie az itt leírt karbantartásokat, vagy javításokat, ha szükséges.
- Soha ne vezesse a robogót gyakorlati oktatás és instrukciók nélkül. Végezzen el egy vezetői tréninget. A kezdőknek, hivatásos oktatóktól kell megtanulniuk motorozni. Keressen fel egy hivatásos oktató céget a közelben.

Biztonságos motorozás

Minden elindulás előtt ellenőrizze a járművét az itt leírtak szerint. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez, vagy a jármű meghibásodásához vezethet. A használat előtti ellenőrzések listája a 4-1 oldalon található.

- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas szállítására tervezték.

TANÁCSOK

Bár a robogót a vezető és egy utas szállítására tervezték, ez nem lehetséges minden országban.

- A legtöbb balesetet az okozza, hogy a járművezetők nem veszik észre a motorosokat. Sok balesetet okoztak olyan autósok, akik nem észlelték a motorost. Ha előrelátóan vezet, azzal megelőzheti az ilyen típusú baleseteket.

Ezért:

- Viseljen feltűnő színű dzsekit.

- Legyen különösen óvatos útkereszteződésekben, mert a legtöbb motoros baleset itt történik.
- Úgy motorozzon, hogy más közlekedők észrevegyék. Ne haladjon más járművezetők holtterében.
- Soha ne javítsa a robogóját megfelelő szakértelem nélkül. Keressen fel egy Yamaha szervizt és érdeklődjön a karbantartásról. Bizonyos karbantartási munkákat csak szakképzett szerelők végezhetnek el.

- Sok baleset ér gyakorlatlan vezetőt. Legtöbb esetben még jogosítványuk sincs.
 - Legyen gyakorlott, és csak jogosítvánnyal rendelkező személyeknek adja kölcsön robogóját.
 - Ismerje tudását és határait. Ha a határain belül motorozik, az segít elkerülni a baleseteket.
 - Javasoljuk, hogy amíg nem ismeri a motorkerékpárja vezethetőségét és kezelőszerveit, olyan helyen gyakoroljon, ahol nincs forgalom.
 - Sok baleset a motoros hibájából következik be. Szokványos hiba, hogy a motoros túl nagy ívben kanya-rodik, a túl nagy sebesség, vagy az alulkormányzás (túl enyhe bedöntés) miatt.
 - Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és soha ne hajtson gyorsabban, mint ahogy a forgalmi és útviszonyok lehetővé teszik
 - Mindig jelezzen kanyarodás és sávváltás előtt. Ügyeljen rá, hogy más vezetők láthassák.
 - A vezető és az utas testhelyzete fontos a megfelelő kezelhetőség szempontjából.
 - A vezető tartsa mindig mindkét kezét a kormányon és mindkét lábát a vezető lábtartón a megfelelő stabilitás érdekében.
 - Az utas mindig kapaszkodjon mindkét kezével a vezetőbe, vagy a kapaszkodóba és mindkét lába legyen az utas lábtartón. Ne szállítson utast, ha nem ér le a lába a lábtartókra.
 - Ne vezessen alkohol, vagy más szerek hatása alatt.
 - Ezt a motorkerékpárt szilárd burkolatú útra tervezték, ne használja terepen.
- ### Védőöltözet
- A legtöbb haláleset súlyos fejsérülések miatt következik be. A fejsérülések elkerülése érdekében fontos, hogy viseljen biztonságos bukósisakot.
- Mindig viseljen jóváhagyott bukósisakot.
 - Viseljen arcvégőt, vagy szemüveget. A védtelen szembe vágó menetszél zavarja a látást, csökkentve a veszély észlelésének lehetőségét.
 - A horzsolásos sérülések elkerülése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát és motoros kesztyűt.
 - Soha ne viseljen laza öltözetet, mert beakadhatnak a kezelőszervekbe lábtartókba, vagy a kerekek közé, balesetet és sérüléseket okozva.
 - Védőöltözete mindig takarja lábát, könyökét és lábfejét. A kipufogócsövek felforrósodnak menet közben és használat után, égési sérüléseket okozhatnak.
 - Ezek az utasra is vonatkoznak.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Kerülje a szénmonoxid mérgezést

Minden motor kipufogója tartalmaz szénmonoxidot, ami egy mérgező gáz. Belégzése fejfájást, szédülést, zavartságot, hányingert, sőt halált is okozhat. A szénmonoxid színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely akkor is jelen lehet, ha nem érződik kipufogó gáz szag. Halálos mennyiség könnyen összegyűlhet és meggátolhatja a menekülést. Zárt helyen, vagy rosszul szellőző területen órákig, sőt napokig megmaradhat a halálos mennyiség. Ha a szénmonoxid mérgezés bármely jelét tapasztalja, azonnal hagyja el a területet menjen friss levegőre és **KÉRJEN ORVOSI SEGÍTSÉGET.**

- Ne járassa a motort zárt térben. Ha szellőztet és ventilátort használ, a veszélyes mennyiség akkor is gyorsan összegyűlhet.
- Ne járassa a motort rosszul szellőzött helyen, vagy félig zárt térben, mint pl. istállóban, garázsban, vagy teremgarázsban.

- Ne járassa a motort olyan helyen, ahol a kipufogó gáz bejuthat az épületbe, pl. ablakok előtt, vagy szellőzők közelében.

Terhelés

A felszerelések és a csomagok megváltoztathatják a súlyelosztást, így a stabilitást. A balesetek elkerülése érdekében körültekintően helyezzen el felszereléseket és csomagokat a motorkerékpáron. Óvatosan motorozzon terhelt motorkerékpárral. A motorkerékpár terhelésénél és felszerelésénél vegye figyelembe a következőket:

A felszerelések, a csomagok, az utas és a vezető együttes súlya nem haladhatja meg a megadott maximális terhelést.

Túlterhelt motorkerékpár használata balesetet okozhat.

Maximális terhelhetőség:
163 kg (359 lb)

A motorkerékpár terhelésénél vegye figyelembe a következőket:

- A felszerelések és csomagok legyenek a lehető leg-alacsonyabban és legközelebb a motorkerékpárhoz. A nehéz csomagokat a motorkerékpár hossz tengelyéhez minél közelebb helyezze el, egyenletesen elosztva a két oldal között a megfelelő stabilitás érdekében.
- A csomagok elmozdulása hirtelen stabilitásvesztést okozhat. Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy a felszerelések és csomagok megfelelően rögzítettek-e. Időnként ellenőrizze rögzítésüket.
 - A futóművet állítsa a megfelelő helyzetbe (amennyiben állítható), és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
 - Soha ne rögzítsen nehéz súlyt a kormányra, vagy az első vagy sárvédőre. Ezek a tárgyak, rossz kezelhetőséget és lassú kormányozhatóságot idézhetnek elő.
- **Ezzel a járművel nem lehet utánfutót, vagy oldalkocsit vontatni.**

Eredeti Yamaha felszerelések

Felszerelést választani a motor-kerékpárra egy fontos döntés. Az eredeti Yamaha felszerelések, melyek csak a Yamaha márkakereskedésekben elérhetők, kizárólag az Ön Yamaha motorkerékpárjához készültek, tesztelték őket és hagyták jóvá. Sok cég, akiknek nincs kapcsolata a Yamaha gyárral, ajánl felszereléseket és alkatrészeket Yamaha motorokhoz. A Yamaha nem tesztelte ezeket a termékeket. Ezért a Yamaha gyár nem hagyja jóvá, és nem javasolja ezeknek a felszereléseknek és módosításoknak a használatát akkor sem, ha azokat Yamaha márkakereskedés szereli fel.

Utángyártott alkatrészek, felszerelések és módosítások

Amellett, hogy sok utángyártott termék hasonlít az eredeti Yamaha termékekre, potenciális veszélyt jelenthetnek az Ön és/vagy motorkerékpárja számára. Utángyártott felszerelések alkalmazása, vagy a jármű karakterisztikájának, vagy a működésének megváltoztatása akár

halálos veszélybe sodorhatja Önt és másokat. Ön a felelős a motorkerékpár megváltoztatásából eredő sérülésekért. Felszerelések használatakor vegye figyelembe ezeket és a "Terhelés" alatt olvasható utasításokat.

- Soha ne használjon olyan felszerelést, vagy ne szállítson olyan csomagot, amely befolyásolja a motorkerékpár teljesítményét. Körültekintően vizsgálja meg, hogy a felszerelés nem zavarja-e a hasmagasságot, a dönthetőséget, a rugóutat, a kormányzást, a kezelőszerveket, vagy a jármű fényjelzéseit.
- A kormányra, vagy az első villa közelébe rögzített felszerelések instabilitást okozhatnak a rossz súlyelosztás, vagy a megváltozott légellenállás miatt. A kormányon és az első villa közelében csak kevés, és könnyű felszerelést használjon.

- A nagyméretű felszerelések súlyosan befolyásolják a motorkerékpár stabilitását a nagy légellenállásuk miatt. A menetszél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, a jármű instabillá válhat oldalszélben. Ezek a felszerelések stabilitásvesztést okozhatnak nagy járművek előzése közben, vagy, ha nagy járművek előzik a motorkerékpárt.
- Némely felszerelés akadályozhatja a vezetőt a normál testhelyzetében. Ez korlátozhatja a vezető szabad mozgását, ezzel a kezelhetőséget. Ezeket a felszereléseket a Yamaha nem ajánlja.
- Ügyeljen az elektromos felszerelések kiválasztására is. Ha az elektromos felszerelések fogyasztása meghaladja a motorkerékpár kapacitását, azzal hibát okozhat az elektromos rendszerben. Elhalványulhatnak a lámpák, és kimaradhat a gyújtás.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Utángyártott gumik és kerekek

A kerekek és gumik megfelelően illeszkednek a jármű teljesítményéhez, ezek biztosítják a legjobb fékezhetőséget, kezelhetőséget és kényelmet. Más kombinációk nem biztos, hogy megfelelnek. Bővebb információ a 6-12 oldalon található.

A robogó szállítása

A robogó szállításakor ügyeljen a következőkre.

- Távolítson el minden laza alkatrészt a motorkerékpárról.
- Az első kerék előre nézzen és rögzítse egy sínben, hogy ne tudjon elmozdulni.
- Kösse le a motorkerékpárt megfelelő hevederekkel a jármű merev részeinél fogva, mint pl. a váz, vagy a villafej (de ne a gumiagyazású kormánynál, vagy irányjelzőknél, vagy könnyen törő

alkatrészeknél). Ügyeljen rá, hogy a hevederek ne karcolják meg a fényezést.

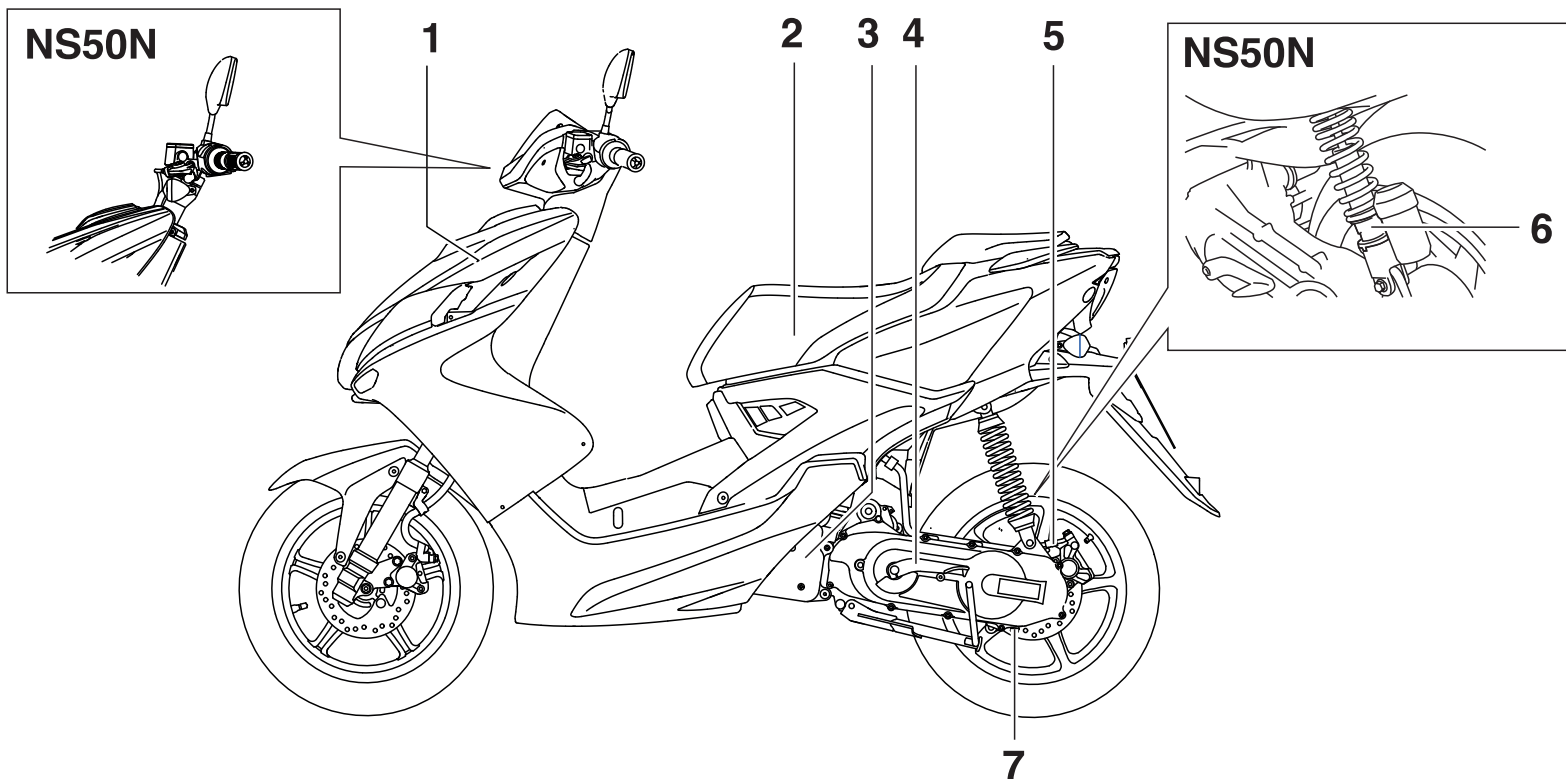
- A futóművet enyhén elő kell feszíteni a hevederekkel, hogy a motorkerékpár ne ugrálhasson szállítás közben.

További biztonsági tanácsok

- Kanyarodás előtt mindig használja az irányjelzőt.
- A fékezés nedves úton veszélyes lehet. Ne fékezzen erősen, mert a robogó megcsúszhat. Nedves talajon lassan fékezzen.
- Kanyarodás előtt lassítson le. Kanyarodás után gyorsítson lassan.
- Óvatosan haladjon el a parkoló autók mellett. A vezető, lehet, hogy nem észleli Önt és kinyithatja az ajtót.
- Vonat, vagy villamos sínek, aknafedők, vagy vaslapok rendkívül csúszósak nedves időben. Lassítson le és óvatosan hajtson át rajtuk. Tartsa a robogót függőlegesen, mert kicsúszhat oldalra.
- A robogó mosása után a fékbetétek nedvesek lehetnek. Mosás után, elindulás előtt ellenőrizze a betéteket.

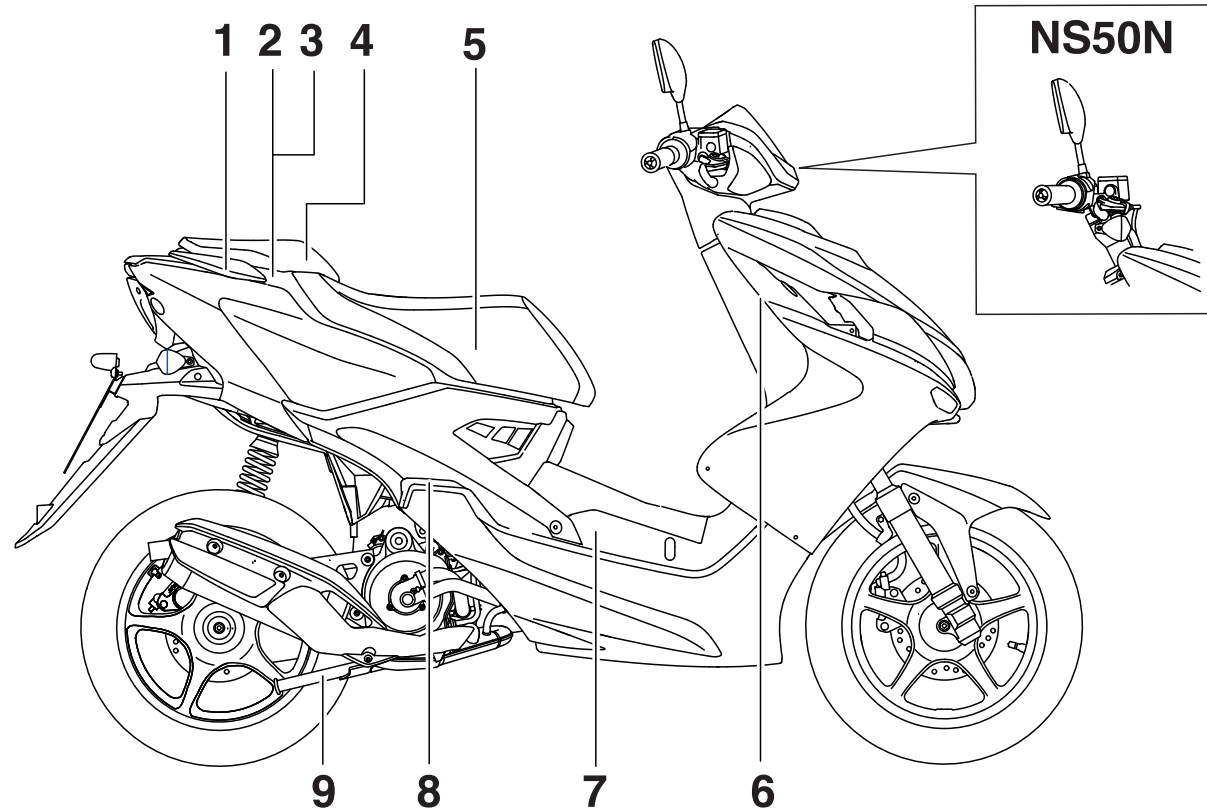
- Mindig viseljen sisakot, kesztyűt, nadrágot (szűk szárút, hogy ne lobogjon), és színes dzsekit.
- Ne szállítson túl sok csomagot a robogón. A túlterhelt robogó instabil. Erős hevederrel kötözze a csomagot a csomagtartóra (ha van). A lazán felkötözött csomag hatással van a robogó stabilitására és elvonhatja a vezető figyelmét az útról. (Lásd 1-1 oldal.)

Bal oldali nézet



1. Hűtőfolyadék tágulási tartály (6-9 oldal)
2. Tárolórekesz (3-12 oldal)
3. Levegőszűrő (6-10 oldal)
4. Berugókar (3-11 oldal)
5. Véghajtómű olaj betöltő csavar (6-8 oldal)
6. Hátsó lengéscsillapító rugóelőfeszítés állító gyűrű (3-13 oldal)
7. Véghajtómű olaj leeresztő csavar (6-8 oldal)

Jobb oldali nézet

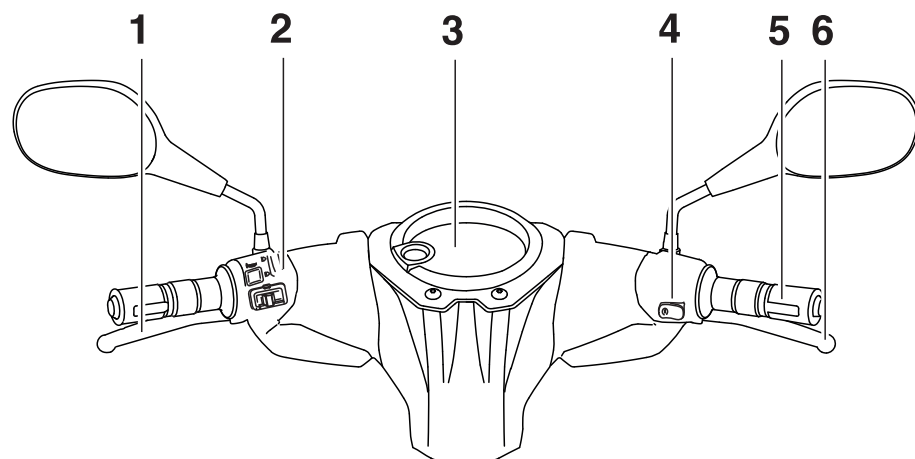
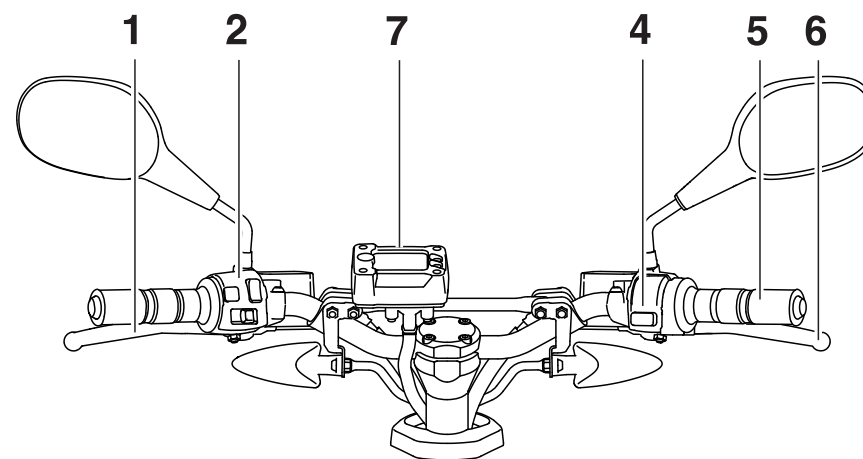


1. Kapaszkodó (5-2 oldal)
2. Tanksapka (3-8 oldal)
3. 2 ütemű olajtartály kupak (3-8/3-10 oldal)
4. Utasülés (3-11 oldal)
5. Vezetőülés (3-11 oldal)
6. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-1 oldal)
7. Akkumulátor/biztosítékok (6-19/6-21 oldal)
8. Utas lábtartó

9. Központi állvány (6-17 oldal)

Kezelőszervek és műszerek

2

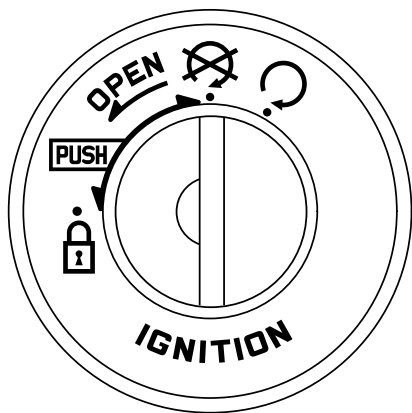
**NS50****NS50N**

1. Hátsó fékkar (3-7 oldal)
2. Bal kormánykapcsolók (3-6 oldal)
3. Többfunkciós műszerfal (3-7 oldal)
4. Jobb kormánykapcsolók (3-6 oldal)
5. Gázmarkolat (6-11 oldal)
6. Első fékkar (3-7 oldal)
7. Sebességmérő (3-3 oldal)

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

EAU10460



3

A gyújtáskapcsoló/kormányzár vezérli a gyújtást, a világítást és a kormányzarat. Működése a következő.

BE “☉”

EAUS1381

Minden elektromos rendszer áram alatt van; a műszerfal világít, a motor indítható. A kulcsot nem lehet kivenni.

TANÁCSOK

A fényszóró és a hátsó lámpa automatikusan kapcsol fel, a motor beindulásával

EAU47791

KI “☒”

Minden elektromos rendszer kikapcsolva. A kulcs kivehető.

EWA15350

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne állítsa a kulcsot “☒”, vagy “🔒” helyzetbe menet közben. Ilyenkor az elektromos rendszerek kikapcsolnak, ami a kezelhetőség elvesztését és balesetet okozhat.

EAU10681

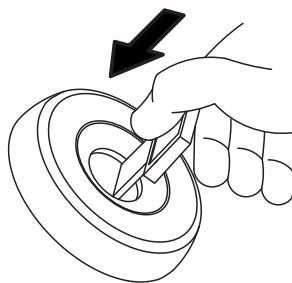
ZÁR “🔒”

A kormány lezárva, az elektromos rendszerek kikapcsolva. A kulcs kivehető.

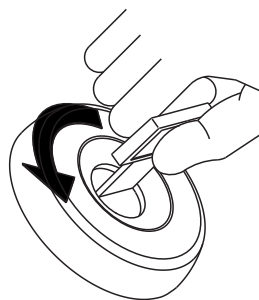
1. Fordítsa el a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot “☒” helyzetében, majd fordítsa “🔒” helyzetbe, miközben benyomva tartja.
3. Távolítsa el a kulcsot

A kormány lezárása

1



2

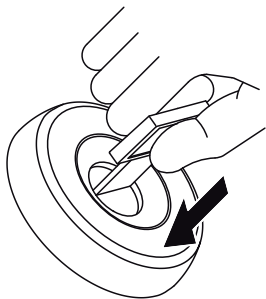


1. Benyomni
2. Elfordítani

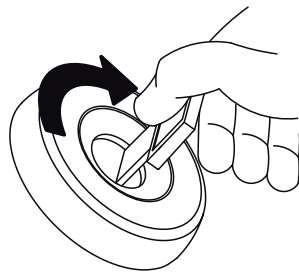
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

A kormányzár nyitása

1




2



3

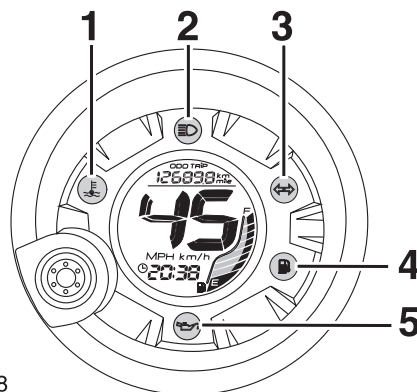
1. Benyomni
2. Elfordítani

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa “” helyzetbe, miközben benyomva tartja.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

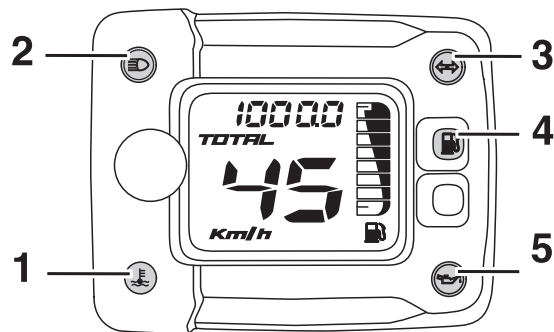
EAU11006

NS50








ZAUM0908

NS50N



ZAUM0957

1. Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető “”
2. Távolsági fény visszajelző “”
3. Irányjelző visszajelző lámpa “”
4. Benzinszint figyelmeztető “”
5. Olajszint figyelmeztető “”

Irányjelző figyelmeztető “”


A visszajelző lámpa villog, ha az irányjelző kapcsolót jobbra, vagy balra tolja.


Távolsági fény visszajelző “”

Ez a visszajelző akkor világít, ha a távolsági fény ég a fényszóróban.

Olajszint figyelmeztető “”

EAUM2771

Ez a lámpa akkor ég, ha a gyújtáskapcsolót “” helyzetbe állítja, vagy, ha a 2 ütemű olajtartályban az olajszint túl alacsony. Ha a lámpa menet közben kigyullad, álljon meg és töltsse fel a tartályt JASO “FC”, vagy ISO “EG-C”, vagy “EG-D” besorolású 2 ütemű motorolajjal. A lámpa kialszik az olajtartály feltöltése után.

A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “” helyzetbe állításával. Ekkor a lámpa felgyullad néhány másodpercre, majd elalszik.

TANÁCSOK

Ha a lámpa nem gyullad fel a gyújtáskapcsoló “○” helyzetbe állításával, vagy nem alszik el a 2 ütemű olajtartály feltöltése után, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a lámpa áramkörét.

ECA16291

MEGJEGYZÉS

Ne induljon el a robogóval, míg meg nem győződött róla, hogy az olajtartályban elegendő olaj van.

Benzinszint figyelmeztető “”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a benzinszint kb. 1 liter alá csökken a tankban. Ilyenkor tankoljon, amilyen hamar csak tud. A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “○” helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, akkor keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető lámpa “”

EAUM2781

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a motor túlmelegedett. Ha ez történik, azonnal állítsa le a motort és hagyja lehűlni.

A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “○” helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, akkor keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

MEGJEGYZÉS

ECA10021

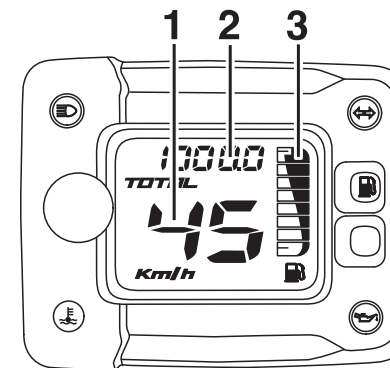
Ha a motor túlmelegedett, ne használja tovább.

TANÁCSOK

- Hűtőventillátorral felszerelt modelleknél, a ventillátor, a hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően, automatikusan kapcsol be és ki.
- Ha a motor túlmelegedett, olvassa el a 6-27 oldalon leírtakat.

Sebességmérő (NS50N)

EAUM1590



ZAUM0910

1. Sebességmérő
2. Km számláló
3. Benzinszint mérő

A sebességmérő egységet felszerelték egy sebességmérővel, egy km számlálóval és egy benzinszint mérővel. A sebességmérő a jármű sebességét mutatja. A km számláló az összes, megtett km-t mutatja. A benzinszint mérő a tankban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. (A benzinszint figyelmeztető lámpa magyarázata a 3-2 oldalon található.)

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Többfunkciós műszerfal (NS50)

EWA12312



Mindig először állítsa le a motort, mielőtt bármit változtatna a többfunkciós kijelzőn. A beállítások menet közbeni megváltoztatása elvonja a vezető figyelmét, így balesetet okozhat.

A többfunkciós műszerfal funkciói a következők:

- digitális óra
- digitális sebességmérő (mely a jármű sebességét mutatja)
- km számláló (mely az összes megtett km-ek számát mutatja)
- napi km számláló (mely az utolsó nullázás óta megtett km-ek számát mutatja)
- tartalék km-számláló (mely a tartalékon megtett km-ek számát mutatja)
- benzinszint mérő
- öndiagnosztikai rendszer

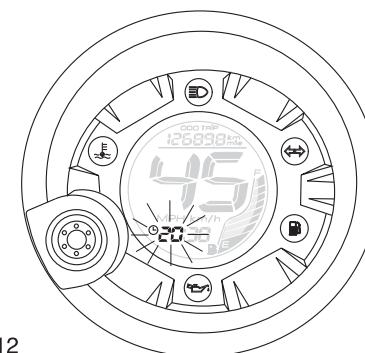
TANÁCSOK

- A “RESET/SELECT” gomb használata előtt ne felejtse el a gyújtáskapcsolót “○” helyzetbe fordítani.

- Csak angol piac: A sebességmérő és a km-számláló kijelzők mértékegységének km-ről mérföldre való átváltásához, a gyújtáskapcsoló “○” helyzetében nyomja meg a “RESET/SELECT” gombot legalább nyolc másodpercre.

Az óra beállítása

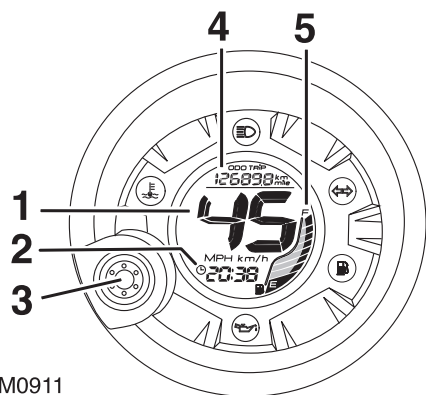
1. Válassza ki a km-számlálót és nyomja meg a “RESET/SELECT” gombot legalább három másodpercre.
2. Ha az óra villogni kezd, állítsa be a “RESET/SELECT” gombbal.



ZAUM0912

3. A percek beállításához nyomja meg a “RESET/SELECT” gombot legalább három másodpercre.

3



ZAUM0911

1. Sebességmérő
2. Óra
3. “RESET/SELECT” gomb
4. Km számláló/napi km számláló/tartalék km számláló
5. Benzinszint mérő

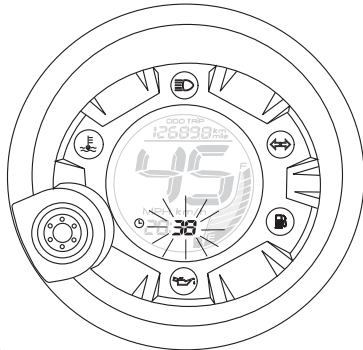
TANÁCSOK

A többfunkciós műszerfal egy önellenőrzést végez három másodpercig, hogy ellenőrizze az áramköreit.

- A sebességmérő végigszámol 0-tól 80-ig, majd visszafelé 0-ig. Ha a sebességmérő mérföldre van állítva, akkor 0-50-ig és 50-0-ig.
- Az összes LCD kijelző megjelenik, majd kialszik.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

4. Ha a perc kijelző villogni kezd, nyomja meg a "RESET/SELECT" gombot a perc beállításához.



ZAUM0913

5. Az óra indításához nyomja meg "RESET/SELECT" gombot legalább három másodpercre.

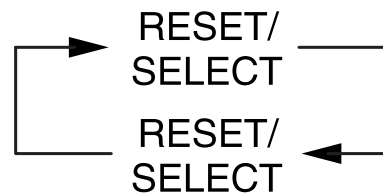
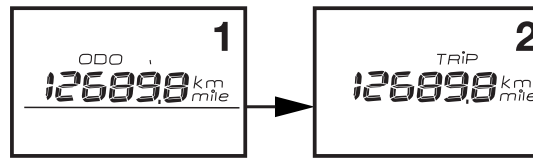
TANÁCSOK

Az óra beállítása után ne felejtse el megnyomni a "RESET/SELECT" gombot legalább három másodpercre, mielőtt a kulcsot "X" helyzetbe állítaná, különben az óra beállítás törlődik.

Km-számláló és napi km-számláló

A "RESET/SELECT" gomb megnyomásával a kijelző átváltható km-számlálóra "ODO", vagy napi km-számlálóra "TRIP", a következő sorrendben:

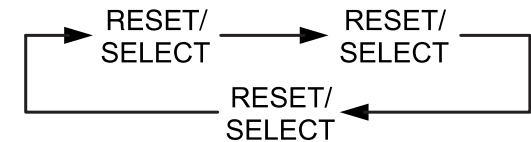
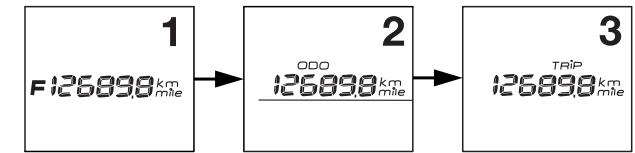
ODO → TRIP → ODO



ZAUM0914

Ha a benzinszint figyelmeztető felgyullad, (lásd 3-2 oldal), a kijelző automatikusan átvált tartalék km-számlálóra "TRIP F" és elkezd számolni a km-eket ettől a ponttól. Ebben az esetben a "RESET/SELECT" gombbal a következő sorrendben lehet váltani a kijelzők között:

TRIP F → ODO → TRIP → TRIP F



Egy km számláló nullázásához válassza ki a "RESET/SELECT" gombbal, majd nyomja meg a gombot újra 3 másodpercre. Ha nem nullázza a tartalék km számlálót, akkor az automatikusan törlődik tankolás után az első 5 km megtétele után. Ilyenkor a kijelző átvált az előzőleg beállított számlálóra.

TANÁCSOK

A kijelzőt nem lehet visszaváltani "TRIP-F"-re, miután megnyomta a "RESET/SELECT" gombot.

Benzinszint mérő

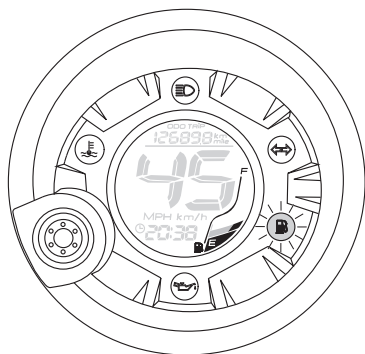
A benzinszint mérő a tankban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. A kijelző szegmensei az "E" (Empty-üres) jel felé tűnnek el, ahogy a benzinszint

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

csökken a tankban. Ahogy a szint eléri az utolsó, "E" melletti szegmenst, a benzinszint figyelmeztető felgyullad. Tankoljon, amilyen hamar csak lehet.

TANÁCSOK

Az 'E' (Empty-Üres) jelet tartalmazó szegmens állandóan látszik, nem része a benzinszint mérőnek, nem jelöli a benzinszintet a tankban.



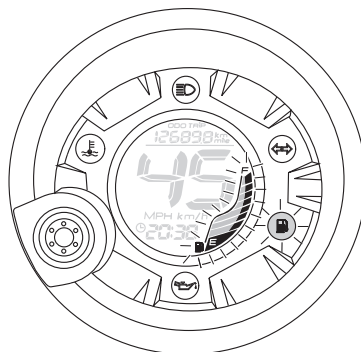
ZAUM0916

Öndiagnosztikai rendszer

Ennek a modellnek az üzemanyagszint ellenőrző áramkörét felszerelték öndiagnosztikai rendszerrel.

Ha hibát érzékel az elektromos rendszerben, a kijelző összes szegmense

és a benzinszint figyelmeztető lámpa felváltva villogni kezd. Ha ez történik, keressen fel egy Yamaha szervizt.

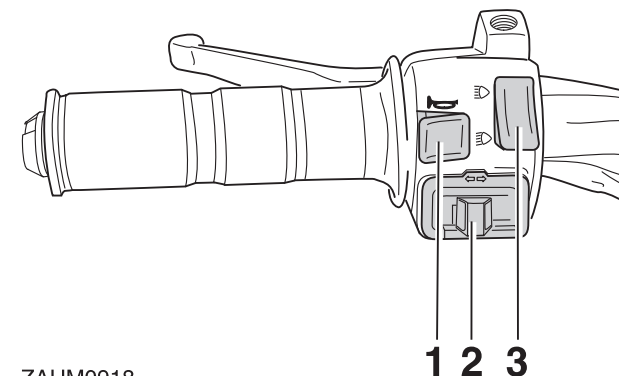


ZAUM0917

Kormánykapcsolók

EAU1234B

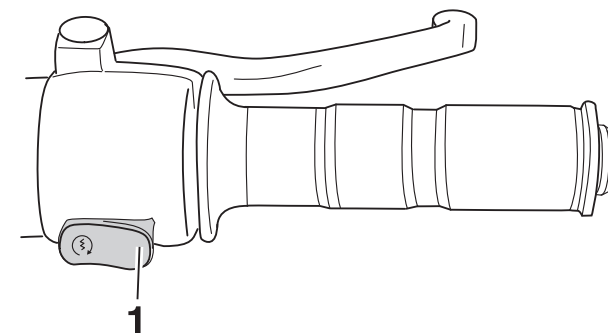
Bal



ZAUM0918

1. Kürtgomb "📢"
2. Irányjelző kapcsoló "↔️"
3. Fényváltó kapcsoló "☰/☷"

Jobb



ZAUM0919

1. Indítógomb "🔌"

Fényváltó kapcsoló “☰/☷”

EAU12401

Állítsa a kapcsolót “☷” helyzetbe a fényszóróhoz és “☰” helyzetbe a tompított fényhez.

Irányjelző kapcsoló “↔/↔”

EAU12461

Jobbra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót jobbra “↔”, balra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót balra “↔”. Elegendéskor a kapcsoló visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelző kikapcsolásához nyomja be a kapcsolót, miután visszatért középre.

Kürtgomb “☪”

EAU12501

Megnyomásával megszólal a kürt.

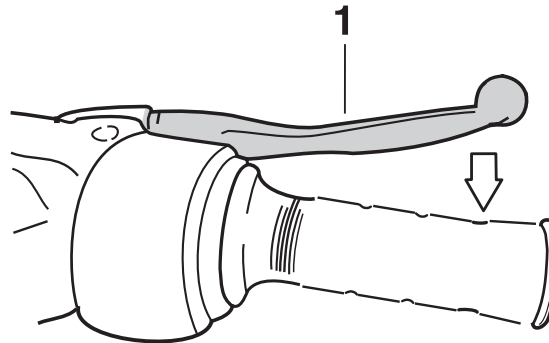
Indítógomb “☸”

EAUM1133

Nyomja meg ezt a gombot a motor indításához, miközben húzza valamelyik féket. A motor beindítása előtt olvassa el az 5-1 oldalon lévő részt.

Első fékkar

EAU12902



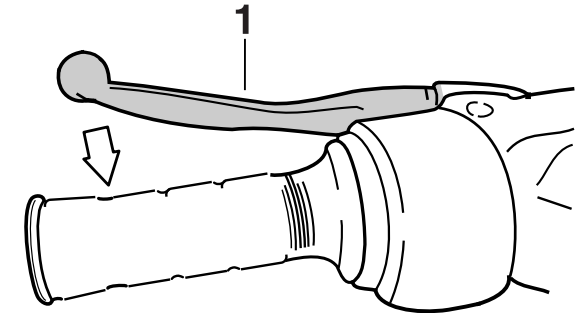
ZAUM0791

1. Első fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Használatához húzza a kart a markolat felé.

Hátsó fékkar

EAU12952



ZAUM0085

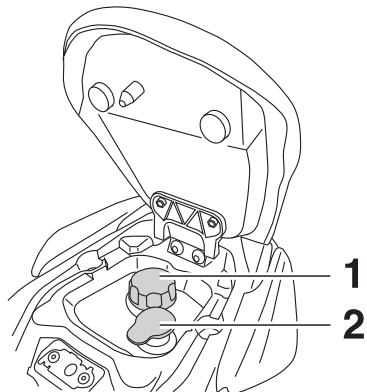
1. Hátsó fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Használatához húzza a kart a markolat felé.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Tanksapka és 2 ütemű motorolaj tartály kupak

EAUM2900

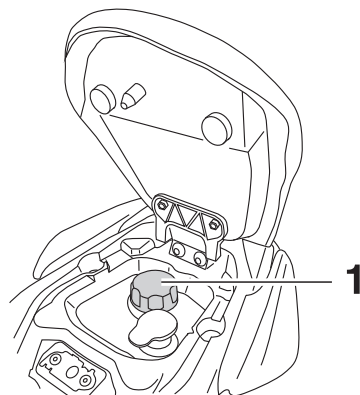


ZAUM0920

1. Tanksapka
2. 2 ütemű motorolaj tartály kupak

A tanksapka és a 2 ütemű motorolaj tartály kupakja az ülés alatt található. (Lásd 3-11 oldal.)

Tanksapka

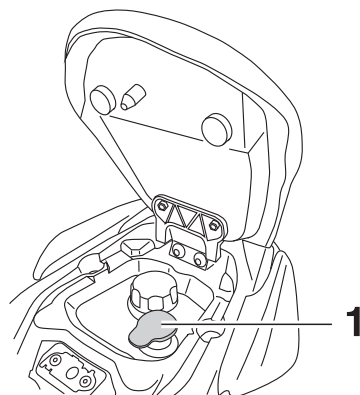


ZAUM0921

1. Tanksapka

A tanksapka nyitásához csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le. Visszazárásához csavarja visszafelé.

2 ütemű motorolaj tartály kupak



ZAUM0922

1. 2 ütemű motorolaj tartály kupak

A 2 ütemű motorolaj tartály nyitásához, vegye le kupakját, zárásához, nyomja vissza a helyére.

EWA10141

! VIGYÁZAT

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka és a 2 ütemű motorolaj tartály kupakja megfelelően le van-e zárva. A szivárgó üzemanyag tűzveszélyes.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Üzemanyag

Ügyeljen rá, hogy a tankban mindig legyen elegendő üzemanyag.

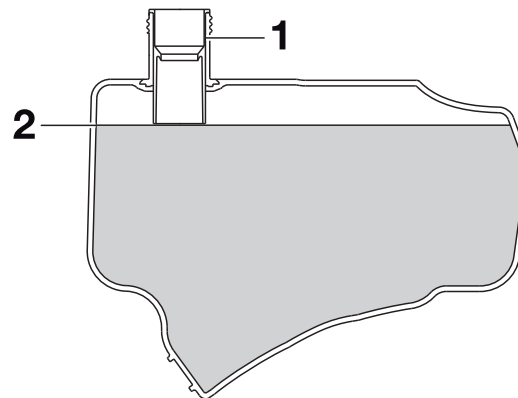
EAU13221

EWA10881

! VIGYÁZAT

A benzin és gőzei rendkívül tűzveszélyesek. A tűz és robbanásveszély csökkentése érdekében, tankolásakor mindig ügyeljen a következőkre.

1. Tankolás előtt állítsa le a motort és szálljon le mindenki a járműről. Soha ne dohányozzon tankolás közben és ne legyen gyújtóforrás a közelben pl. szikra, vagy nyílt láng.
2. Ne töltse túl a tankot. Tankolásakor illessze a töltőpisztoly csövét a tank nyílásába. A betöltőcső alsó pereméig töltse a benzint. Mivel a benzin a motor, vagy a nap hőjének hatására tágul, az üzemanyag kispriccelhet a tankból.



1. Betöltőcső
2. Maximum benzinszint

3. Törölje le a mellécseppent benzint. **MEGJEGYZÉS: Azonnal törölje le a mellécseppent benzint egy száraz, tiszta ronggyal, mert megsértheti a fényezést és a műanyag alkatrészeket.**
4. Zárja le biztonságosan a tanksapkát.

EWA15151

! VIGYÁZAT

A benzin mérgező, sérülést, vagy halált okozhat. Kezelje óvatosan. Soha ne szívja meg a benzincsővet szájjal. Ha benzint nyelt, vagy sok benzingőzt lélegzett be, vagy benzin került a szemébe, azonnal forduljon

orvoshoz. Ha benzin cseppen a bőrére, mossa le szappannal és vízzel. Ha benzin cseppent a ruhájára, öltözzön át minél hamarabb.

EAU13270

Ajánlott üzemanyag:

CSAK ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Üzemanyagtank térfogat:

7,0 L (1.85 US gal, 1.54 Imp.gal)

Benzin tartalék:

1,0 L (0.26 US gal, 0.22 Imp.gal)

Az Ön Yamaha motorját 95-ös, vagy magasabb oktánszámú ólommentes normálbenzinre tervezték. Ha kopo-gást érkezel a motorból, használjon más márkájú, vagy magasabb oktánszámú benzint. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartási költségeket.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Katalizátor

EAU13433

Ezt a modellt katalizátorral szerelték fel a kipufogócsőben.

EWA10862

! VIGYÁZAT

A kipufogó rendszer használat után forró. A tűzveszély és az égési sérülések elkerülése érdekében:

- Ne parkolja le a motorke-rekpart tűzveszélyes anyagok közelébe.
- Úgy parkolja le a járművét, hogy a gyalogosok, és a gyermekek ne érhessek el a forró kipufogó rendszert.
- Minden karbantartási művelet előtt hagyja a kipufogó rendszert lehűlni.
- Ne járassa a motort alapjáraton néhány percnél hosszabb ideig. A hosszas alapjáraton való járatástól a kipufogó rendszer nagyon átforrósodik.

MEGJEGYZÉS

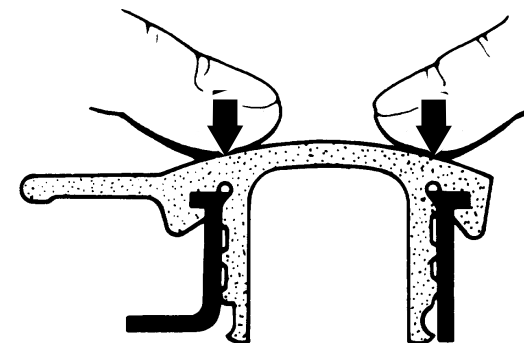
ECA10701

Csak ólommentes benzint használjon. Az ólmozott benzin javíthatatlan károsodást okoz a katalizátorban.

EAUM1151

2 ütemű motorolaj

Ügyeljen rá, hogy mindig legyen megfelelő mennyiségű 2 ütemű motorolaj az olajtartályban. Ha szükséges, töltsön utána.



ZAUM0204

TANÁCSOK

Ügyeljen rá, hogy a 2 ütemű motorolaj tartály megfelelően le legyen zárva.

Ajánlott olaj:

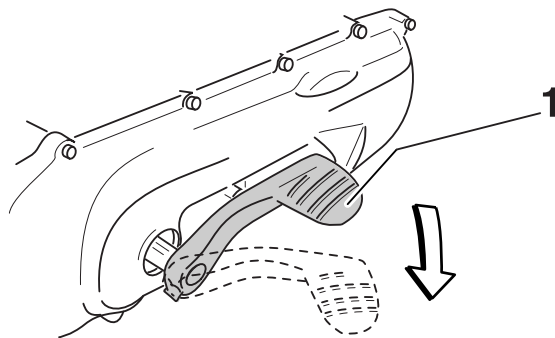
2 ütemű motorolaj (JASO "FC", vagy ISO "EG-C", vagy "EG-D" besorolású)

Olajmennyiség:

1,40 L (1.48 US qt, 1.23 Imp.qt)

Berugókar

EAU37650



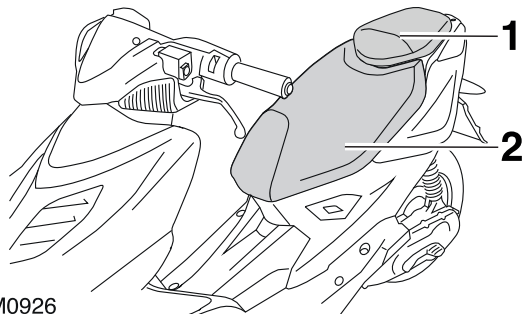
ZAUM0146

1. Berugókar

A motor indításhoz nyomja le lassan a berugókart a lábával, amíg a fogaskerekek nem kapcsolódnak, majd nyomja le a kart egyenletesen, de erőteljesen.

Ülések

EAUM2830



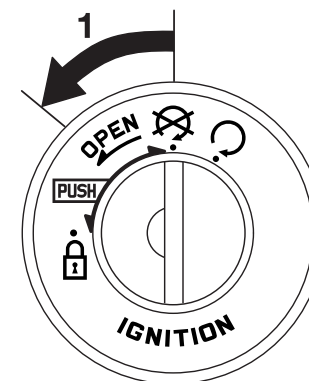
ZAUM0926

1. Utasülés
2. Vezetőülés

Utasülés

Az utasülés nyitása

1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa el balra.



ZAUM0943

1. Nyitni

TANÁCSOK

A kulcs elfordításakor ne nyomja befelé a kapcsolóba.

3. Az utasülés automatikusan felnyílik.

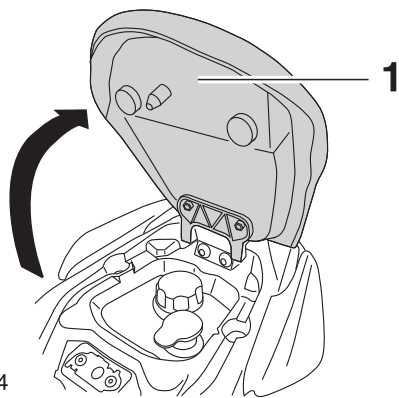
ECAM1110

MEGJEGYZÉS

Az utasülés nyitása előtt távolítson el minden tárgyat az ülésről. Az ülésen hagyott tárgyak lerepülhetnek és összetörhetnek, vagy megsérülhetnek, mikor az ülés kinyílik.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAUM2800



ZAUM0924

1. Utasülés

Az utasülés lezárása

1. Hajtsa vissza az utasülést és nyomja le a lezáráshoz.
2. Ha a robogót őrizetlenül hagyja, vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

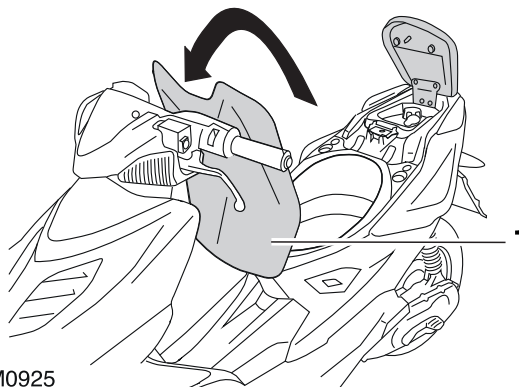
TANÁCSOK

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az ülés le van-e zárva.

Vezetőülés

A vezetőülés nyitása

1. Nyissa fel az utasülést.
2. Hajtsa fel a vezetőülést.



ZAUM0925

1. Vezetőülés

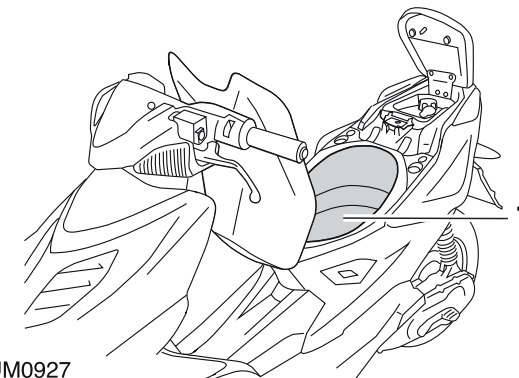
A vezetőülés lezárása

1. Hajtsa le a vezetőülést.
2. Zárja le az utasülést.

TANÁCSOK

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülés le van-e zárva.

Tárolórekesz



ZAUM0927

1. Tárolórekesz

A vezetőülés alatt van egy tárolórekesz. (Lásd 3-11 oldal.)

EWA10961

! VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a tárolórekesz 3 kg-os maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a robogó 185 kg-os maximális terhelhetőségét.

ECA10081

MEGJEGYZÉS

A tárolórekesz használatakor ne felejtse el a következőket.

- Mivel a tárolórekesz felforrósodhat a napon, és/vagy a motor hőjétől, ne tároljon benne hőre érzékeny, vagy gyúlékony tárgyakat.
- Hogy elkerülje a tárolórekesz párasodását, a nedves dolgokat csomagolja be nylon zacskóba, mielőtt betenné azokat.
- Mivel a tárolórekeszbe víz kerülhet a robogó mosásakor, csomagolja be az érzékeny tárgyakat egy nylon zacskóba.
- Ne tartson semmilyen törékeny, vagy értékes dolgot a tárolórekeszben.

Ha bukósisakot helyez el a tárolórekeszbe, tegye be úgy, hogy a sisak eleje előre nézzen.

TANÁCSOK

- Némely bukósisakok nem helyezhetők el a tárolórekeszben a formájuk, vagy a méretük miatt.

- Ne hagyja a robogót őrizetlenül nyitott üléssel.

A lengéscsillapító beállítása (ha állítható)

EAU14833

A hátsó lengéscsillapítót felszerelték rugóelőfeszítés állítási lehetőséggel.

MEGJEGYZÉS

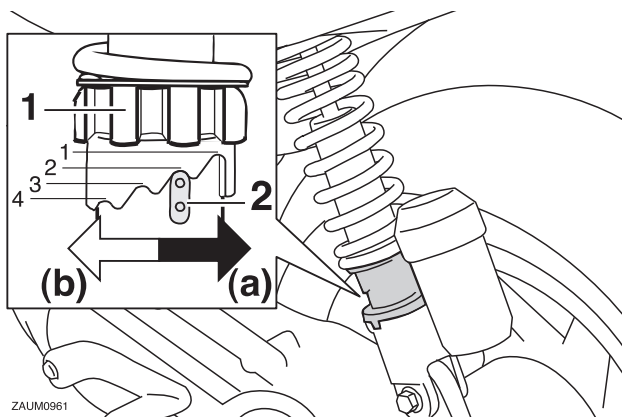
ECA10101

Hogy elkerülje a szerkezet sérüléseit, ne állítsa túl az előfeszítést a maximális és minimális értékeken.

Az előfeszítést a következőképpen állítsa be. A rugóelőfeszítés növelése, így a futómű keményítése érdekében csavarja az állító gyűrűt az (a) irányba. A rugóelőfeszítés csökkentése, így a futómű lágyítása érdekében csavarja az állító gyűrűt a (b) irányba.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EWA10221



1. Rugóelőfeszítés állító gyűrű
2. Helyzetjel

Állítsa egybe az állító gyűrűn lévő, megfelelő hornyot a lengéscsillapítón lévő helyzetjellel.

Rugóelőfeszítés:

Minimum (lágy):

1

Standard:

2

Maximum (kemény):

4

! VIGYÁZAT

Ez a lengéscsillapító nagynyomású nitrogéngázt tartalmaz. A lengéscsillapító kezelése előtt olvassa el és értse meg az itt leírtakat.

- Ne próbálja szerelni, vagy felnyitni a lengéscsillapítót.
- Ne tegye ki a lengéscsillapítót nyílt lángnak, vagy más, magas hőforrásnak. Ettől a túl magas nyomás kialakulása miatt felrobbanhat.
- Ne deformálja el, vagy sértse meg a csillapító hengert. A sérülések rossz csillapítást eredményezhetnek.
- Ne maga szabaduljon meg a sérült, vagy elhasználódott lengéscsillapítótól. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, mindig vigye el a hátsó lengéscsillapítót egy Yamaha szervizbe.

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

EAU15598

Minden használat előtt ellenőrizze járművét, hogy meggyőződhessen biztonságos működéséről. Mindig kövesse az ellenőrzési és karbantartási leírásokat a kezelési útmutatóban.

EWA11152

VIGYÁZAT

Ha elmulasztja a megfelelő ellenőrzést és karbantartást, az növeli a lehetőségét egy balesetnek, vagy egy meghibásodásnak. Ne használja a járművet, ha bármi hibát észlel. Ha a hiba nem elhárítható a kezelési útmutatóban leírtak szerint, keressen fel egy Yamaha szervizt.

4

A jármű használata előtt ellenőrizze a következőket:

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a benzinszintet a tankban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze a benzincsővek szivárgását.	3-9
2 ütemű motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszerintet a tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána a megfelelő szintig.• Ellenőrizze az olajszivárgást.	3-10
Véghajtómű olaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszivárgást.	6-8
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a tágulási tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána hűtőfolyadékot a megfelelő szintig.• Ellenőrizze a hűtőrendszer szivárgását.	6-9
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, szivacsos, légteleníttessen egy Yamaha szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek kopását.• Cserélje ki, ha szükséges.• Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána fékfolyadékot a megfelelő szintig.• Ellenőrizze a szivárgást.	6-14, 6-15, 6-15

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

4

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését. • Ha puha, szivacsos, légteleníttessen egy Yamaha szervizben. • Ellenőrizze a fékbetétek kopását. • Cserélje ki, ha szükséges. • Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban. • Ha szükséges, töltsön utána fékfolyadékot a megfelelő szintig. • Ellenőrizze a szivárgást. 	6-14, 6-15, 6-15
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Ellenőrizze a holtjátékot. • Ha szükséges, állíttassa be a holtjátékot és zsíroztassa meg a bowdeneket és a markolatot egy Yamaha szervizben. 	6-11, 6-17
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a sérüléseket. • Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és profilélységét. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 	6-12, 6-14
Fékkarok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg a karok tengelyeit, ha szükséges. 	6-17
Központi állvány	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg a tengelyt, ha szükséges. 	6-17
Rögzítőelemek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e húzva. • Húzza meg, ha szükséges. 	–
Műszerek, világítás és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működést. • Javítsa ki, ha szükséges. 	–
Akkumulátor	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az elektrolitszintet. • Tölts fel desztillált vízzel, ha szükséges. 	6-19

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

EAU15951

Olvassa el a kezelési útmutatót és ismerje meg a kezelőszervek funkcióit. Ha valamit nem ért, keressen fel egy Yamaha márkakereskedőt.

! VIGYÁZAT

Ha nem ismeri a kezelőszervek funkcióit, akkor elvesztheti az irányítást a jármű felett és balesetet, okozhat, vagy komolyan megsérülhet.

EWA10271

Hideg motor indítása

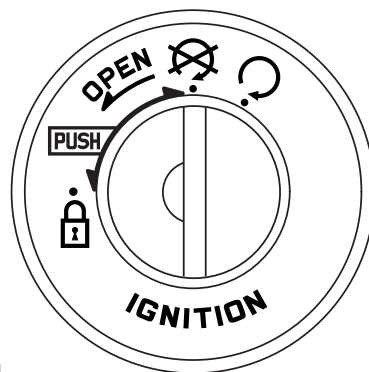
EAUM2760

MEGJEGYZÉS

ECA10250

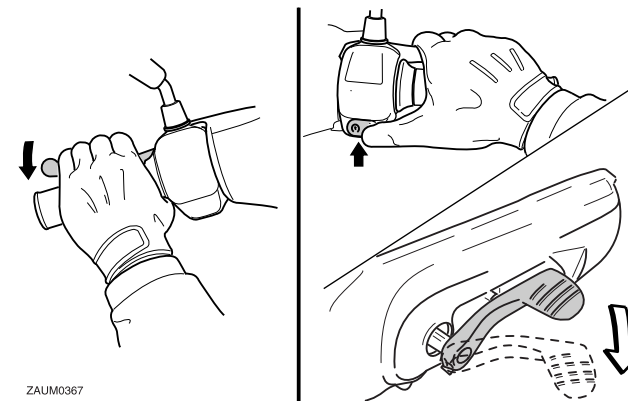
Mielőtt először beindítaná a motort, olvassa el a motor bejáratásáról szóló részt az 5-3 oldalon.

1. Fordítsa a kulcsot "O" helyzetbe.



ZAUM0944

2. Engedje vissza a gázt teljesen.
3. Indítsa be a motort az indítógombbal, miközben húzza az első, vagy hátsó fékkart.



ZAUM0367

Ha a motor nem indul be, engedje el az indítógombot, várjon néhány másodpercet, majd próbálkozzon újra. Minden próbálkozás a lehető legrövidebb legyen az akkumulátor megóvása érdekében. Ne indítózzon 5 másodpercnél hosszabb ideig. Ha a motor így nem indul be, próbálja meg a berugókarral.

ECA11042

MEGJEGYZÉS

A hosszabb motor élettartam elérése érdekében ne gyorsítson erősen hideg motorral!

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

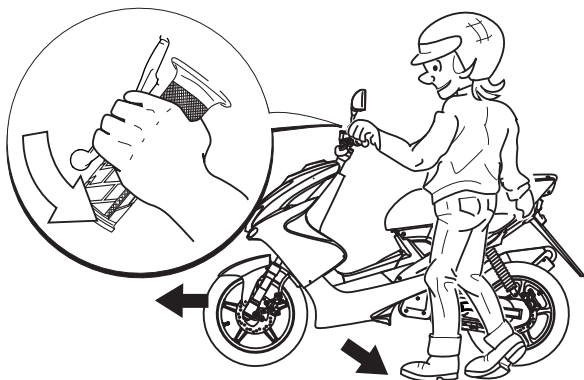
Elindulás

EAU16761

TANÁCSOK

Elindulás előtt hagyja a motort bemelegedni.

1. Miközben a bal kezével húzza a hátsó féket, fogja meg a kapaszkodót a jobb kezével és tolja le a robogót a központi állványról.

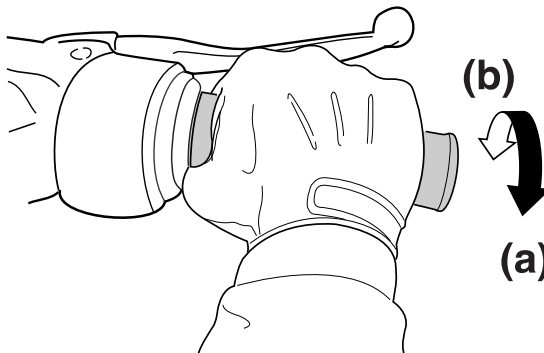


ZAUM0614

2. Üljön fel az ülésre és állítsa be a tükröket.
3. Kapcsolja fel az irányjelzőt.
4. Figyelje a forgalmat és lassan húzza a gázt (jobb oldalon) az elinduláshoz.
5. Kapcsolja ki az irányjelzőt.

Gyorsítás és lassítás

EAU16780



ZAUM0199

A sebesség a gázmarkolattal állítható. A sebesség növeléséhez forgassa a gázmarkolatot az (a) irányba. A sebesség csökkentéséhez forgassa a gázmarkolatot a (b) irányba.

Fékezés

EAU16793

EWA10300

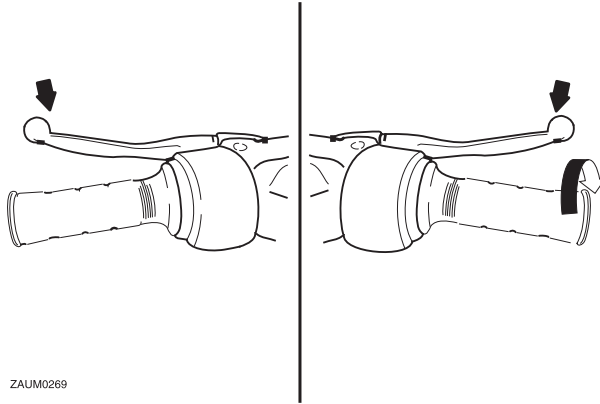
⚠ VIGYÁZAT

- Kerülje az erős, vagy hirtelen fékezést (különösen a robogó bedöntött helyzetében), különben a jármű megcsúszhat, vagy eldőlhethet.
- Vonat, vagy villamos sínek, aknafedők, vagy vaslapok rendkívül csúszósak nedves időben. Lassítson le és óvatosan hajtson át rajtuk.
- Ne felejtse el, hogy nedves úton a fékezés sokkal körülményesebb.
- Lassan haladjon lejtőn lefelé, mert ott nehezebb megállni.

1. Engedje vissza teljesen a gázt.
2. Húzza be mindkét fékkart egyszerre és fokozatosan növelje a nyomást.

EAU16820

EAU16830



ZAUM0269

Tanácsok az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyagfogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Kerülje gyorsításkor a magas fordulatszámokat.
- Kerülje a magas fordulatszámokat terhelés nélkül.
- Állítsa le a motort, ahelyett, hogy hosszasan járatná alapjáraton (pl. dugóban, lámpánál, vagy vasúti átkelőhelyeken).

Bejáratás

A motorja életének legfontosabb időszaka a 0 és 1000 km megtétele között eltelt idő. Ezért olvassa el figyelmesen a következőket.

Mivel a motor teljesen új, ne terhelje meg az első 1000 km megtétele alatt. A motor különböző alkatrészei ilyenkor kopnak össze, érik el a megfelelő tűrésű hézagokat. Ezalatt az időszak alatt kerülni kell a teljes gázzal történő üzemet és más olyan használatot, ami a motor túlmelegedéséhez vezethet.

5

EAUM2091

0–150 km (0–90 mi)

Kerülje a tartós, 1/3 gáz feletti üzemet. Időnként váltogassa a robogó sebességét. Ne mindig ugyanannál a gázmarkolatállásnál használja.

150–500 km (90–300 mi)

Kerülje a tartós, 1/2 gáz feletti üzemet.

500–1000 km (300–600 mi)

Kerülje a tartós, 3/4 gáz feletti üzemet.

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

1000 km (600 mi) és felette

Kerülje a teljes gázzal való használatot. Időnként váltogassa a sebességet
MEGJEGYZÉS: 1000 km után a végajtómű olajat le kell cserélni.

MEGJEGYZÉS

Ha bármi hibát észlelne a bejáratás alatt, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a járművet.

5

EAU17213

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

EWA10311

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó nagyon átforrósodhat, parkoljon olyan helyen, ahol a gyalogosok és a gyerekek nem érhetik el és nem égethetik meg magukat.
- Ne parkoljon lejtőn, vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet, a benzin kiszivároghat és tüzet okozhat.
- Ne parkoljon fű, vagy más gyúlékony anyagok közelébe, amelyek tüzet foghatnak.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU17245

EWA15123

EAU17303

6

Az időszakos karbantartás, beállítás és kenés segítenek a lehető legbiztonságosabb és leggazdaságosabb állapotban tartani a motorkerékpárt. A biztonság elérése a tulajdonos/vezető kötelessége. A járművizsgálat, beállítás és kenés legfontosabb részei a következő oldalakon találhatóak.

A karbantartási táblázatban megadott időközök általános iránymutatónak tekintendők átlagos használat mellett. Mindazonáltal az időjárástól, terepviszonyoktól, földrajzi elhelyezkedéstől és a vezetési stílustól függően ezek az időközök lerövidíthetőek.

VIGYÁZAT

EWA10322

A megfelelő karbantartás elmulasztása, vagy a karbantartási munkálatok nem megfelelő elvégzése növeli a sérülés, vagy halál kockázatát javítás, vagy a motorkerékpár használata közben. Ha nem járatos ilyen munkálatok elvégzésében, keressen fel egy Yamaha szervizt.

VIGYÁZAT

Karbantartás közben állítsa le a motort, hacsak nem járó motor mellett kell végezni a vizsgálatot.

- Egy járó motornak mozgó alkatrészei vannak, melyek becsíphetik testrészeit, ruházatát, vannak elektromos alkatrészei, melyek áramütést, vagy tüzet okozhatnak.
- A javítás alatti motorjáratás szem és égési sérülést, tüzet, vagy - valószínűleg halálos - szénmonoxid mérgezést okozhat. A szénmonoxidról bővebben az 1-3 oldalon olvashat.

VIGYÁZAT

EWA15461

A féktárcsák, fékmunkahengerek, fékdobok és fékcsövek felforrósodhatnak a használatból. Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja ezeket lehűlni, mielőtt hozzájuk érne.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU46871

TANÁCSOK

- Az éves átvizsgálásokat évente el kell végezni, kivéve, ha abban az évben már végeztek km alapú átvizsgálást.
- 30000 km-től ismételje az időközöket 6000 km-től.
- A csillaggal jelzett munkálatokhoz célszerszámokra, speciális adatokra és szakértelemre van szükség, ezeket végeztesse Yamaha szervizben.

EAU46920

Az emissziócsökkentő rendszerek időszakos karbantartási táblázata

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	* Benzincsővek	• Ellenőrizze a benzincsővek repedéseit, sérüléseit.		✓	✓	✓	✓	✓
2	Gyújtógyertya	• Cserélje ki.		✓	✓	✓	✓	✓
3	* Karburátor	• Állítsa be az alapjáratot.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	* Légbevezető rendszer	• Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek sérüléseit. • Cserélje ki a sérült alkatrészeket, ha szükséges.		✓	✓	✓	✓	✓

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU17718

Általános karbantartási és kenési táblázat

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	Légszűrőbetét	• Tisztítsa ki.		√		√		
		• Cserélje ki.			√		√	
2	* Akkumulátor	• Ellenőrizze az elektrolitszintet és a savsűrűséget. • Ellenőrizze a szellőzőcső megfelelő vezetését.		√	√	√	√	√
3	* Első fék	• Ellenőrizze a működését, a folyadékszintet és a szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Ha elérték a kopási határt					
4	* Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, és állítsa be a fékkar holtjátékát.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Ha elérték a kopási határt					
5	* Fékcsövek	• Ellenőrizze a repedéseket. • Ellenőrizze a megfelelő vezetését és rögzítését.		√	√	√	√	√
		• Cserélje ki.	4 évente					
6	* Fékfolyadék	• Cserélje ki.	2 évente					
7	* Kerekek	• Ellenőrizze az ütését, sérüléseit.		√	√	√	√	
8	* Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet, sérüléseit. • Cserélje le, ha szükséges. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
9	* Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a csapágyak lógását és sérüléseit.		√	√	√	√	
10	* Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a csapágyak holtjátékát és a kormányműködést	√	√	√	√	√	
		• Kenje meg lítium-szappan bázisú zsírral.	24000 km-enként					
11	* Váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes csavar meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
12	Első fékkar tengelye	• Kenje meg szilikonos zsírral.		√	√	√	√	√
13	Hátsó fékkar tengelye	• Kenje meg szilikonos zsírral.		√	√	√	√	√
14	Központi állvány	• Ellenőrizze a működését. • Kenje meg.		√	√	√	√	√
15	* Első villa	• Ellenőrizze a működést és a szivárgást.		√	√	√	√	
16	* Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működést és a szivárgást.		√	√	√	√	
17	* Olajszivattyú	• Ellenőrizze a működést. • Légtelenítse, ha szükséges.	√		√		√	√
18	* Hűtőrendszer	• Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet és a szivárgást.		√	√	√	√	√
		• Cserélje le a hűtőfolyadékot.	3 évente					
19	Végajtómű olaj	• Ellenőrizze a szivárgást.	√	√		√		
		• Cserélje le.	√		√		√	
20	* Ékszij	• Cserélje ki.	10000 km-enként.					

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
21	* Első és hátsó féklámpakapcsoló	• Ellenőrizze a működését.	√	√	√	√	√	√
22	Mozgó alkatrészek és bowdenek	• Kenje meg.		√	√	√	√	√
23	* Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működést. • Ellenőrizze a holtjátékot, állítsa be, ha szükséges. • Kenje meg a bowdent és markolatot		√	√	√	√	√
24	* Lámpák és kapcsolók	• Ellenőrizze a működést. • Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

EAUM2070

TANÁCSOK

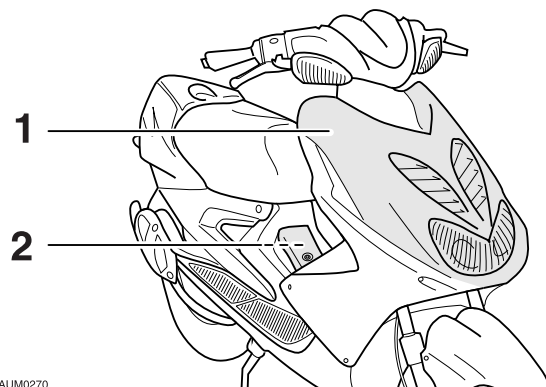
- A levegőszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni, ha nedves, poros környezetben használja a járművét.
- Hidraulikus fék
 - Rendszeresen ellenőrizze a féktartály folyadékszintjét és töltsön utána, ha szükséges.
 - Kétévente cserélje le a fékfolyadékot.
 - Négyévente, vagy, ha repedezettek, sérültek, cserélje le a fékcsöveket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A burkolat és a panel le és felszerelése

EAU18742

Az itt leírt burkolat és panel valamelyikét le kell szerelni az ebben a fejezetben bemutatott karbantartások elvégzése esetén. Ha egy panelt le kell szerelni, lapozzon vissza ide.



ZAUM0270

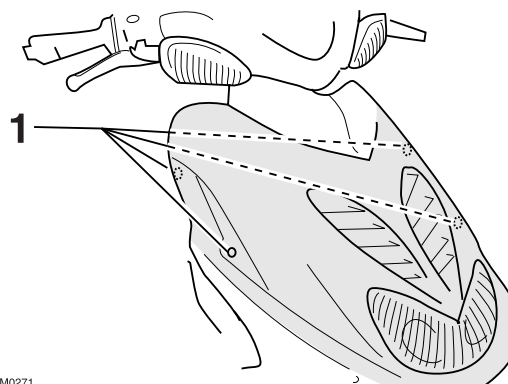
1. "A" burkolat
2. "A" panel

"A" burkolat

EAU18791

A burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat és vegye le a burkolatot.



ZAUM0271

1. Csavar

A burkolat visszaszerelése

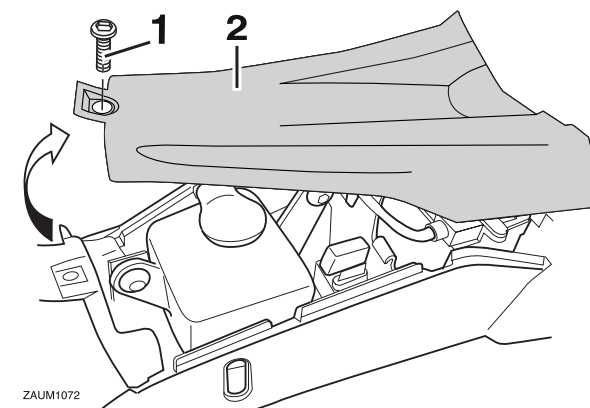
Illesze vissza a burkolatot a helyére, majd csavarja vissza a csavarokat.

EAUM1251

"A" panel

A panel leszerelése

1. Nyissa ki az tárolórekeszt. (Lásd 3-12 oldal.)
2. Csavarja ki a csavart és húzza ki a panelt.



ZAUM1072

1. Csavar
2. "A" panel

A panel visszaszerelése

1. Illesze vissza a panelt a helyére, majd csavarja vissza a csavart.
2. Zárja vissza a tárolórekeszt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A gyújtógyertya ellenőrzése

EAU19622

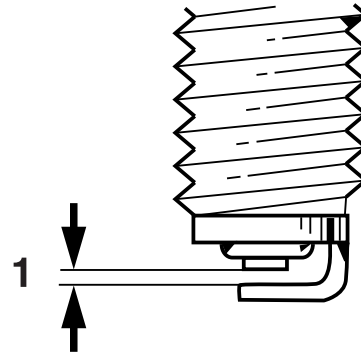
A gyújtógyertya a motor fontos része, melyet időnként ellenőrizni kell, lehetőleg egy Yamaha szervizben. Mivel a magas hő és a lerakódások miatt a gyertyák erodálnak, ellenőrizni kell őket a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül a gyertyák állapotából következtetni lehet a motor állapotára is.

A gyújtógyertyák központi elektródája körül lévő porcelán szigetelés színének középeztől világos barnáig terjedő színűnek kell lennie (normál használat esetén). Ha a gyertya színe jelentősen eltér ettől, akkor a motor feltehetőleg nem működik megfelelően. Ne próbálja maga megállapítani a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt egy Yamaha szervizben.

Ha egy gyújtógyertya erősen erodált, vagy sok rajta a korom, vagy más lerakódás, ki kell cserélni.

Előírt gyújtógyertya:
NGK/BR8HS

A gyertya beszerelése előtt ellenőrizni kell a gyertyahézagot egy hézegmérővel és, ha szükséges, be kell állítani.



ZAUM0037

1. Gyertyahézag

Gyertyahézag:

0,6–0,7 mm (0.024–0.028 in)

Tisztítsa meg a gyertya tömítését, és a gyertyafurat körüli részt, majd töröljön le minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

20 Nm (2.0 m·kgf, 14 ft·lbf)

TANÁCSOK

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyújtógyertya meghúzásakor, jó közelítése a megfelelő nyomatéknak, ha meghúzza kézzel, majd 1/4-1/2 fordulattal tovább húzza. Ilyenkor ellenőrizze a megfelelő nyomatékot, amint lehet.

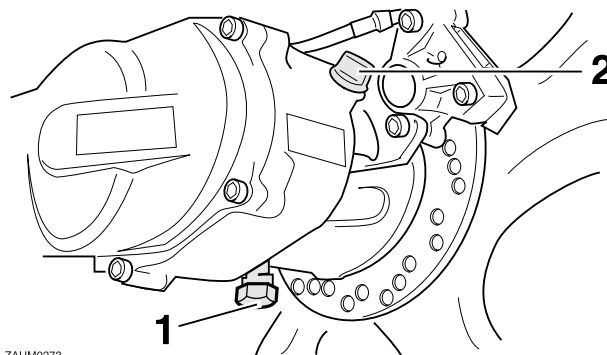
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU20066

Véghajtómű olaj

A véghajtómű házat minden elindulás előtt ellenőrizni kell, nincs-e olajszivárgás. Ha szivárgást észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt. Ezen kívül a véghajtómű házban az olajat le kell cserélni az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként, a következők szerint.

1. Indítsa be a motort, majd motorozzon néhány percig a robogóval, hogy felmelegedjen az olaj a hajtóműben, majd állítsa le a motort.
2. Állítsa a robogót a központi állványra.
3. Helyezzen egy edényt a véghajtómű ház alá az olaj számára.
4. Csavarja le a véghajtómű ház olajbetöltő csavarját és vegye ki az O-gyűrűt.



ZAUM0273

1. Véghajtómű olajleeresztő csavar
2. Véghajtómű olajbetöltő csavar
5. Csavarja ki a leeresztő csavart és vegye ki a tömítését.. Engedje le az olajat.
6. Csavarja vissza a betöltőcsavart az új tömítéssel, majd húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Véghajtómű olajbetöltő csavar:
18 Nm (1.8 m·kgf, 13 ft·lbf)

7. Öntse be a megadott mennyiségű ajánlott olajat a házba. **VIGYÁZAT! Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen idegen anyag a**

véghajtómű házba. Vigyázzon, hogy ne cseppenjen olaj a gumira, vagy a kerékre.^[EWA11311]

Ajánlott véghajtómű olaj:

Lásd 8-1 oldal.

Olajmennyiség:

0,11 L (0.12 US qt, 0.10 Imp.qt)

8. Csavarja vissza az olajbetöltő csavart az O-gyűrűvel, és húzza meg a megadott nyomatékkal.
9. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás. Ha szivárgást észlel, keresse meg az okát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Hűtőfolyadék

EAU20070

A hűtőfolyadék szintet minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a hűtőfolyadékot le kell cserélni a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

A hűtőfolyadék szint ellenőrzése

EAUM2102

1. Állítsa a robogót sík talajra és tartsa függőlegesen

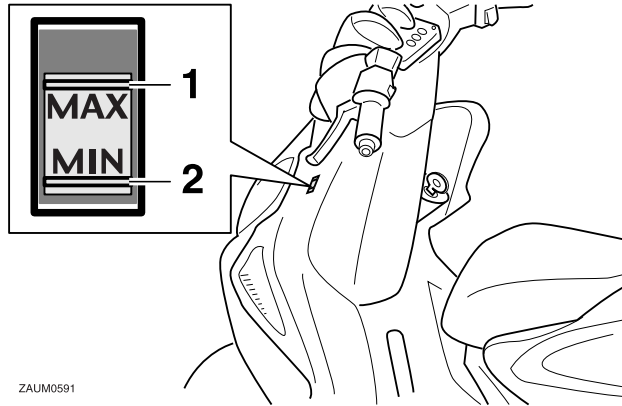
TANÁCSOK

- A hűtőfolyadék szintet hideg motornál kell ellenőrizni, mert a szint változik a motor hőmérsékletétől függően.
- A szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen álljon. Enyhe dőlés is pontatlan leolvasást eredményez.

2. Ellenőrizze a folyadékszintet a szintellenőrző ablakon át.

TANÁCSOK

A hűtőfolyadék szintnek a minimum és maximum szintjelek között kell lennie.



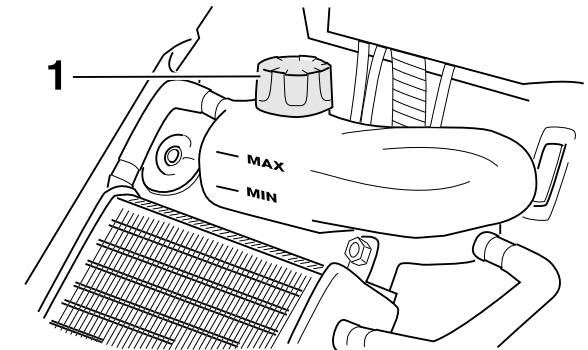
ZAUM0591

1. Maximum szintjel
2. Minimum szintjel

3. Ha a hűtőfolyadék a minimum szintjel alatt van, vegye le a "A" burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
4. Nyissa ki a tágulási tartályt és töltsse fel a maximum szintig. **VIGYÁZAT! Csak a tágulási tartály kupakját vegye le. Soha ne próbálja meg levenni a hűtősapkát, ha a motor forró.**

[EWA15161] **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet, vagy lágy csapvizet is. Ne használjon kemény, vagy sós vizet, mert az káros a motorra. Ha vizet használt, cserélje le hűtőfolyadéokra, amilyen hamar

csak lehet, különben a hűtőrendszernek nincs korrózió és fagyvédelme. Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, ellenőriztesse a fagyállótartalmát minél hamarabb egy Yamaha szervizben, különben a hűtés nem lesz megfelelő. [ECA10472]



ZAUM0274

1. Tágulási tartály kupakja

Tágulási tartály térfogat:

0,25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

5. Zárja vissza a tágulási tartályt és szerelje vissza a burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Hűtőfolyadék csere

EAU33031

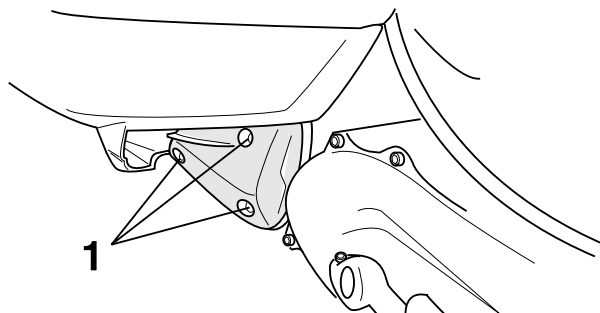
A hűtőfolyadékot le kell cserélni a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Keressen fel egy Yamaha szervizt a hűtőfolyadék cseréjéhez. **VIGYÁZAT! Soha ne próbálja meg levenni a hűtősapkát, ha a motor forró.**

A levegőszűrő tisztítása

EAUM1642

A levegőszűrőt tisztítani kell a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ha a robogót nedves, vagy poros területen használja, gyakrabban szervizelje a szűrőt.

1. A csavarok eltávolítása után vegye le a levegőszűrő ház fedelét.

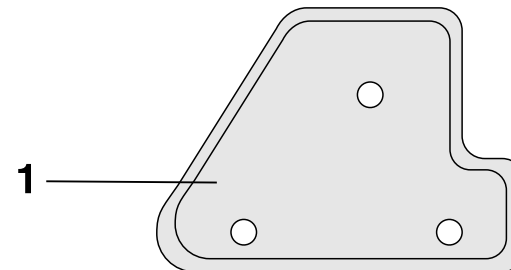


ZAUM0275

1. Csavar

2. Vegye ki a légszűrő betétet, majd tisztítsa ki tisztítóoldatban. Tisztítás után nyomogassa ki belőle a maradékot. **VIGYÁZAT! Csak szűrőtisztító oldatot használjon. Ne használjon benzint, vagy más alacsony lobbánáspontú tisztítószeret a robbanásveszély elkerülése miatt.**

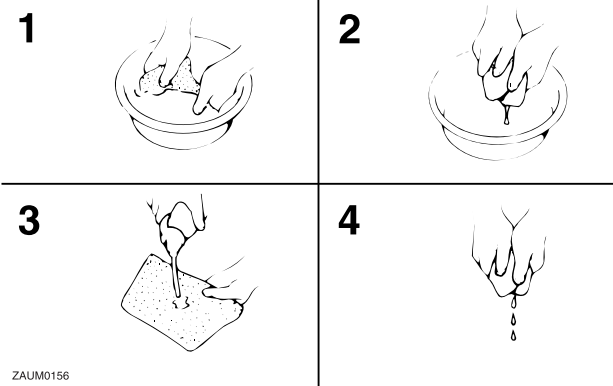
[EWA10431] **MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét sérüléseinek elkerülése érdekében kezelje óvatosan, ne csavarja ki.** [ECA10511]



ZAUM0276

1. Légszűrő betét

3. A szivacsbetét egész felületét kenje be az ajánlott szűrőolajjal, majd nyomogassa ki a felesleget.



ZAUM0156

TANÁCSOK

A szűrőbetétnek nedvesnek kell lennie, de ne legyen csöpögős.

Ajánlott szűrőolaj:

Légszűrőolaj, szivacs betétekhez

4. Illessze vissza a betétet a légszűrőházba. **MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy a betét megfelelően felfeküdjön a házban. Soha ne járassa a motort levegőszűrő nélkül, mert a dugattyú és a henger hamarabb elkophatnak.
5. Szerelje vissza a levegőszűrőház fedelét a csavarokkal.

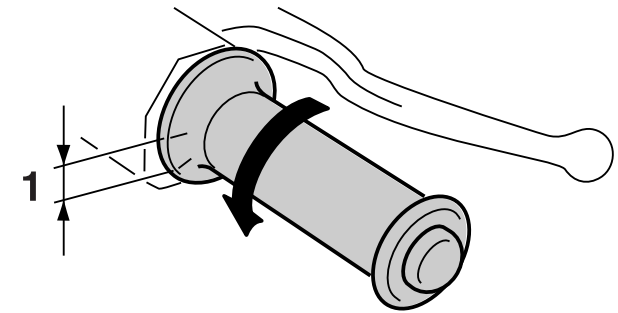
A karburátor beállítása

EAU21300

A karburátor a motor fontos része és kifinomult beállítást igényel. Ezért minden beállítást hagyjon egy Yamaha szervizre, ahol megvan az ehhez szükséges szaktudás és gyakorlat.

A gázmarkolat holtjátékának ellenőrzése

EAU21384



ZAUM0051

1. Gázmarkolat holtjáték

A gázmarkolat holtjátékának 3,0–5,0 mm-nek kell lennie a markolat belső peremén mérve. Időnként ellenőrizze a gázmarkolat holtjátékát és, ha szükséges, állítsa be egy Yamaha szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

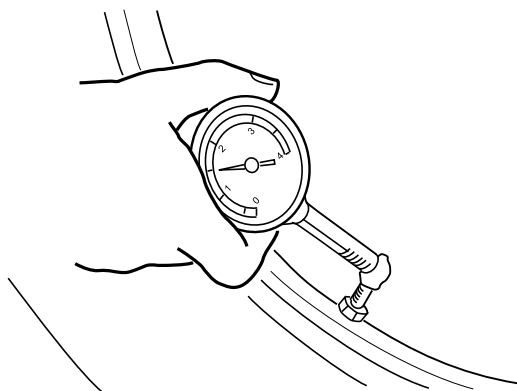
EAU21876

EWA10503

Gumiabroncsok

A gumiabroncsokon keresztül érintkezik a jármű a talajjal. A biztonság ettől a viszonylag kis felülettől függ a különböző útviszonyok között. Ezért rendkívül fontos, hogy a gumiabroncsok mindig jó állapotban legyenek és a megfelelő időben kicseréltesse azokat megadott típusú új gumiabroncsra.

Guminyomás



ZAUM0053

A guminyomást minden elindulás előtt ellenőrizni kell, és be kell állítani szükség esetén.

! VIGYÁZAT

Ha nem megfelelő guminyomással használja ezt a járművet, elvesztheti az irányítást, ami sérülést, vagy halált okozhat.

- **A guminyomást hideg gumiabroncs mellett kell ellenőrizni (pl. mikor a gumik hőmérséklete megegyezik a környezeti hőmérséklettel).**
- **A guminyomást a sebesség és a vezető, az utas, a csomagok és az erre a modellre jóváhagyott felszerelések össz-súlyának figyelembevételével kell beállítani.**

Guminyomás (hideg gumiabroncsoknál):

0–90 kg (0–198 lb):

Elöl:

180 kPa (1.80 kgf/cm², 26 psi)

Hátul:

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

90–185 kg (198–408 lb):

Elöl:

190 kPa (1.90 kgf/cm², 28 psi)

Hátul:

220 kPa (2.20 kgf/cm², 32 psi)

Maximális terhelés*:

185 kg (408 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz-súlya

EWA10511

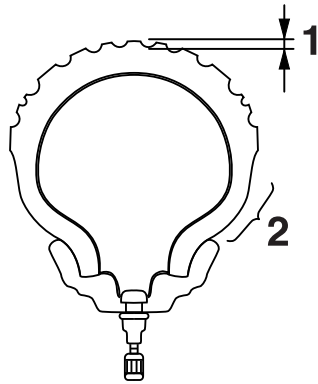
! VIGYÁZAT

Soha ne terhelje túl a járművet. Egy túlterhelt jármű használata balesetet okozhat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EWA10471

A gumiabroncs vizsgálata



ZAUM0054

1. Profilmélység
2. Oldalfal

A gumiabroncsokat minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ha a profilmélység közepén eléri a kopási határt, ha szög, vagy üvegszilánk van a gumiban, vagy, ha az oldalfal repedezett, azonnal cseréltesse le egy Yamaha szervizben.

Minimális profilmélység (elől és hátul):
1,6 mm (0.06 in)

TANÁCSOK

A minimális megengedett profilmélység országonként változhat. Mindig a helyi szabályokat vegye figyelembe.

Gumiabroncs információ

Ezt a robogót tömlő nélküli gumikkal szerelték.

A gumik öregszenek akkor is, ha egyáltalán nem, vagy csak időnként használják őket. A futófelület és az oldalfal repedései néha a tartószerkezet deformációjával is együtt járnak. ezek az öregedés jelei. Az elöregedett, vagy régi gumiabroncsokat ellenőriztesse egy szakemberrel, hogy további használatra alkalmasak-e.

Első gumi:

Méret:

120/70-13 53P(Michelin) 53L(SA-VA, Metzeler)

Gyártó/modell:

MICHELIN/POWER PURE SC

SAVA/ MC 16

METZELER/ ME 7 TEEN

Hátsó gumi:

Méret:

140/60-13 57P(Michelin) 57L(SA-VA, Metzeler)

Gyártó/modell:

MICHELIN/POWER PURE SC

SAVA/ MC 16

METZELER/ ME 7 TEEN

VIGYÁZAT

- Cseréltesse le a kopott gumiabroncsokat egy Yamaha szervizben. Amellett, hogy nem szabályos kopott gumikkal közlekedni, a motorkerékpár instabillá és nehezen irányíthatóvá válik.
- A fékekkel és kerekekkel, így a gumiabroncsokkal kapcsolatos javításokat hagyja egy Yamaha szervizre, ahol megvan az ehhez szükséges szaktudás és gyakorlat.
- Gumicsere után alacsony sebességgel közlekedjen, amíg a gumiabroncs futófelülete el nem éri az optimális állapotát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Öntött kerekek

EAU21963

A járműve maximális biztonsága, megbízhatósága és teljesítménye érdekében ügyeljen a következőkre a kerekkel kapcsolatban.

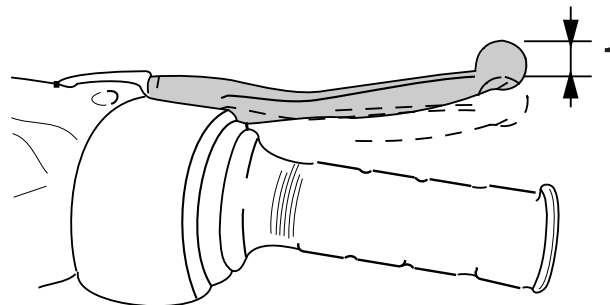
- Minden motorozás előtt ellenőrizze a kerekeket, hogy nincsenek-e elrepedve, behorpadva, eldeformálódva, vagy más módon megsérülve. Ha bármi sérülést talál, cseréltesse le a kerekeket egy Yamaha szervizben. Ne végezzen még kisebb javításokat sem a kerekken. Az eldeformálódott, vagy repedt kereket ki kell cserélni.
- A kerekeket ki kell egyensúlyoztatni, ha gumit, vagy kereket cseréltetett. A kiegyensúlyozatlan kerék teljesítménye rossz, a motorkerékpár kezelhetősége leromlik, és a gumiabroncs élettartama lecsökken.

6

A fékkarok holtjátékának ellenőrzése

EAUM2063

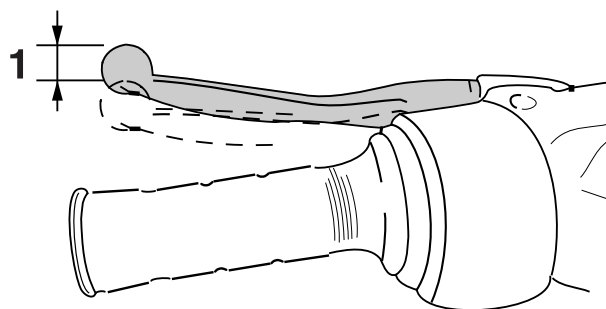
Első



ZAUM0107

1. Első fékkar holtjáték

Hátsó



ZAUM0108

1. Hátsó fékkar holtjáték

A fékkarok holtjátékának 9,0–12,0 mm-nek kell lennie az ábra szerint. Időnként ellenőrizze a holtjátékot, és, ha nem megfelelő, keressen fel egy Yamaha szerviz.

EWA10642

! VIGYÁZAT

A nem megfelelő fékkar holtjáték a fékrendszer rendellenes működésére utal. Ne használja a járművet, amíg nem ellenőriztette, vagy javíttatta meg a fékrendszert egy Yamaha szervizben.

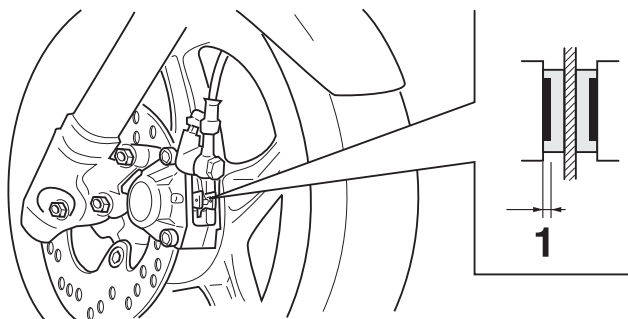
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

EAU22392

Az első és hátsó fékbetétek kopását ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Első fékbetétek

EAU22420



ZAUM0859

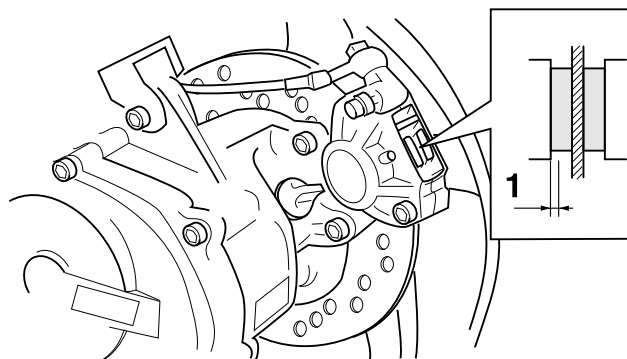
1. Fékbetét kopásjelző horony

Minden első fékbetétet elláttak kopásjelző horonnyal, így a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhető az állapotuk. A betét kopásának ellenőrzéséhez meg kell nézni ezeket a hornyokat. Ha egy fékbetét elérte azt a kopási határt,

hogy a kopásjelző horony már majdnem eltűnt, cseréltesse ki a fékbetét párokat egy Yamaha szervizben.

Hátsó fékbetétek

EAU22500



ZAUM0278

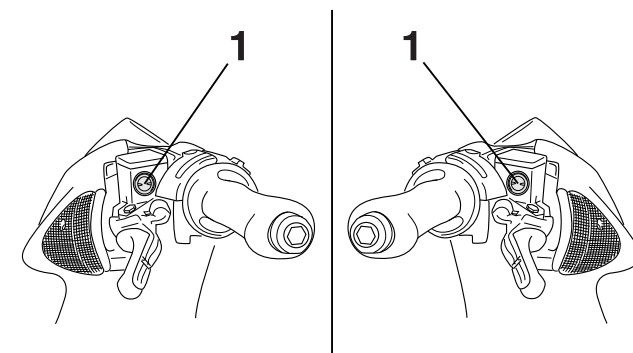
1. Betétvastagság

Ellenőrizze a hátsó fékbetétek vastagságát és állapotát. Ha a betét sérült, vagy a betét vastagsága kevesebb, mint 1,0 mm cseréltesse ki a fékbetét párt egy Yamaha szervizben.

A fékfolyadékszint ellenőrzése

EAU22581

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fékfolyadékok szintje a minimum szintjelek felett van. Szintellenőrzéskor a tartályok vízszintesen álljanak. Ha szükséges, töltsön utána.



ZAUM0280

1. Minimum szintjel

Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

EWA15990

! VIGYÁZAT

Helytelen karbantartás rossz fékhatást eredményezhet. Ügyeljen a következőkre:

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

- Alacsony folyadékszint mellett levegő kerülhet a fékrendszerbe, csökkentve hatékonyságát.
- Tisztítsa meg a tartály fedelét leszerelés előtt. Csak bontatlan flakonból töltsön utána DOT 4 fékfolyadékot.
- Csak az ajánlott folyadékot használja; különben a gumi tömitések tönkremehetnek és szivároghatnak.
- Ugyanazt a fékfolyadékot töltsen utána. DOT 4-től eltérő folyadékok káros kémiai reakcióba léphetnek.
- Ügyeljen rá, hogy víz, vagy por ne kerülhessen a rendszerekbe utántöltéskor. A víz erősen csökkenti a folyadék forráspontját, ami gőzzárat okozhat.

Ahogy a fékbetétek kopnak a fékfolyadék szint egyre csökken. Az alacsony folyadékszint utalhat kopott fékbetétekre, és/vagy szivárgásra; ezért, ellenőrizze a fékbetétek kopását és a rendszer szivárgását. Ha a fékfolyadékszint hirtelen csökken le, keressen fel egy Yamaha szervizt.

EAUM1360

A fékfolyadék cseréje

Cseréltesse le a fékfolyadékot egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül cseréltesse ki a fékcsöveket 4 évente, vagy, ha sérültek, vagy szivárognak.

6

ECA17640

MEGJEGYZÉS

A fékfolyadék megtámadhatja a festett és műanyag részeket. Törölje le azonnal, ha mellécseppent.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A gázmarkolat és gázbowden ellenőrzése és kenése

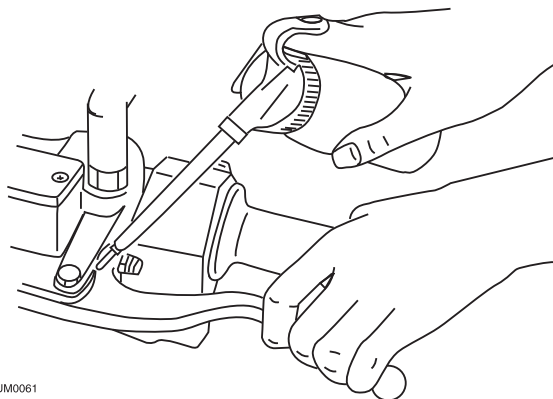
EAU23114

A gázmarkolat működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a gázbowdent meg kell kenetni egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

A gázbowdenen van egy gumi burkolat. Ügyeljen rá, hogy a gumi biztonságosan rögzítve legyen. Ha a gumi a helyén van, víz akkor is bekerülhet a bowden házába. Ezért mosáskor ügyeljen rá, hogy ne spriceljen vizet közvetlenül a bowdenre. Ha a bowden, vagy a burkolat elszennyeződött, törölje át nedves ronggyal.

Az első és hátsó fékkarok kenése

EAU23172



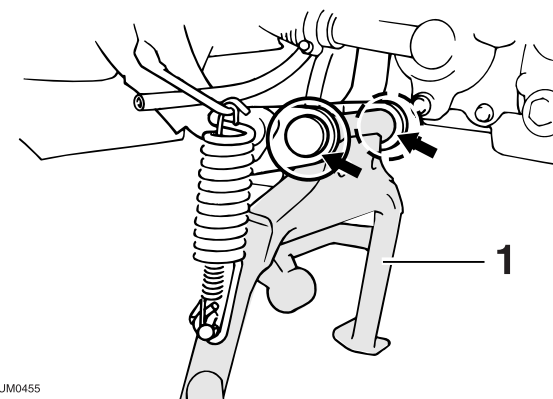
ZAUM0061

Az első és hátsó fékkarok működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyeiket meg kell kenni, ha szükséges.

Ajánlott kenőanyag:
Szilikonos zsír

A központi állvány ellenőrzése és kenése

EAU23192



ZAUM0455

1. Központi állvány

A központi állvány működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyt és az egymáson elmozduló alkatrészeket meg kell kenni, ha szükséges.

EWA11301

⚠ VIGYÁZAT

Ha a központi állvány nem mozog akadálytalanul fel és le, javíttassa meg egy Yamaha szervizben, különben a központi állvány leérhet a talajra, elvonva a vezető figyelmét és balesetet okozva.

Ajánlott kenőanyag:
Lítium-szappan bázisú zsír

EAU23273

Az első villa ellenőrzése

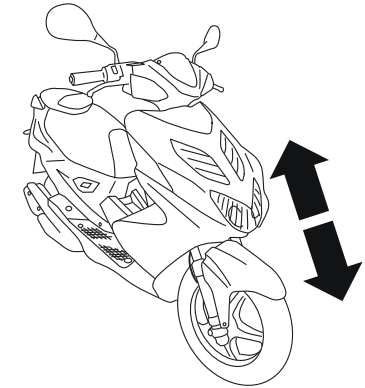
Az első villa állapotát és működését ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Állapotellenőrzés

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e megsérülve, megkarcolódva és nincs-e olajszivárgás.

Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorkerékpárt erősen, nehogy feldőljön.**
2. Miközben húzza az első féket, rugóztassa be erősen az első villát néhányszor és ellenőrizze, hogy egyenletesen működik-e, ki és berugózáskor.



ZAUM0932

ECA10591

MEGJEGYZÉS

Ha sérülést talál a villaszáron, vagy az első villa nem működik megfelelően, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a villát.

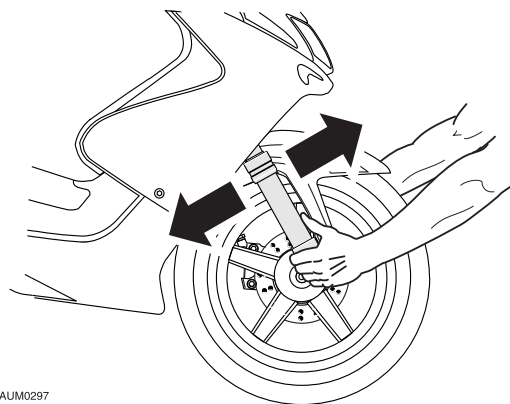
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A kormányzás ellenőrzése

EAU45511

A kopott, vagy laza kormánycsapágók veszélyesek. Ezért a kormányzást ellenőrizni kell a következők szerint az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

1. Állítsa a robogót a központi állványra. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorkerékpárt erősen, nehogy feldőljön.**
2. Fogja meg a villaszárak alsó végeit és mozgassa a villát előre-hátra. Ha bármekkora holtjátékot észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt és javíttassa meg a kormánycsapágókat.



ZAUM0297

A kerékcsapágók ellenőrzése

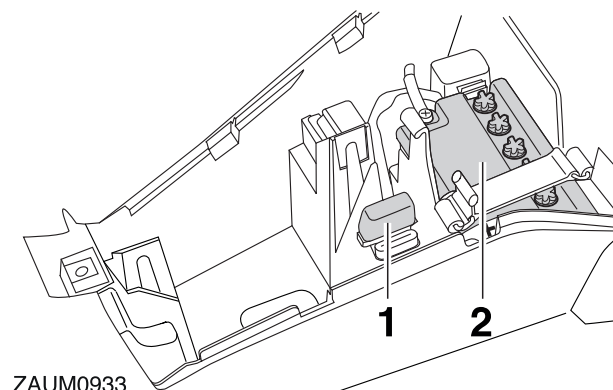
EAU23291



Az első és hátsó kerékcsapágókat ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ha a kerékagy lóg, vagy a kerekek nem forognak egyenletesen, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a kerékcsapágókat.

Akkumulátor

EAUM1404



ZAUM0933

1. Biztosíték
2. Akkumulátor

A rosszul karbantartott akkumulátor korrodál és hamar lemerül. Minden elindulás előtt, és az általános karbantartási és kenési táblázatban megadott időnként, ellenőrizze az elektrolit szintet, a vezetékek csatlakozását és a szellőzőcső vezetését.

Az elektrolit szint ellenőrzése

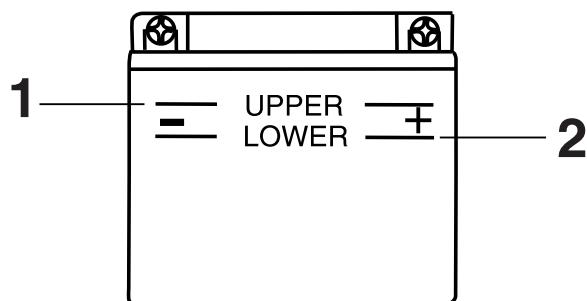
1. Állítsa a robogót sík talajra és tartsa függőlegesen.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

TANÁCSOK

Ügyeljen rá, hogy az elektrolit szint ellenőrzéskor, a robogó álljon függőlegesen.

2. Szerelje le az "A" panelt. (6-6)
3. Ellenőrizze az elektrolit szintet az akkumulátorban.



ZAUM0106

1. Maximum szintjel
2. Minimum szintjel

TANÁCSOK

Az elektrolit szintnek a maximum és minimum szintek között kell lennie.

4. Ha az elektrolit szint a maximális szint alatt van, tölts fel desztillált vízzel a maximális szintig.
MEGJEGYZÉS: Csak desztillált

vizet használjon. A csapvíz olyan ásványokat tartalmaz, amelyek károsak az akkumulátorra.

EWA10761

⚠ VIGYÁZAT

- Az elektrolit mérgező és veszélyes, mert sósavat tartalmaz, ami komoly égési sérüléseket okozhat. Kerülje az érintkezést a bőrrel, szemével, vagy ruházatával. Mindig védje szemét, ha akkumulátorokkal dolgozik. Ha érintkezett a savval, tegye a következőket.
 - **KÜLSŐLEG:** Öblítse sok vízzel.
 - **BELSŐLEG:** Igyon nagyobb mennyiségű vizet, vagy tejet és azonnal hívjon orvost.
 - **SZEMEK:** Öblítse 15 percig vízzel és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanóképes hidrogéngázt fejlesztenek. Ezért tartson távol minden szikrát, nyílt lángot, cigarettát, stb., az akkumulátortól és szellőztessen megfelelően, ha zárt térben végzi a töltést.

- **MINDEN AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.**

5. Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat és a szellőzőcsövet, és, ha kell, igazítsa meg.

Az akkumulátor tárolása

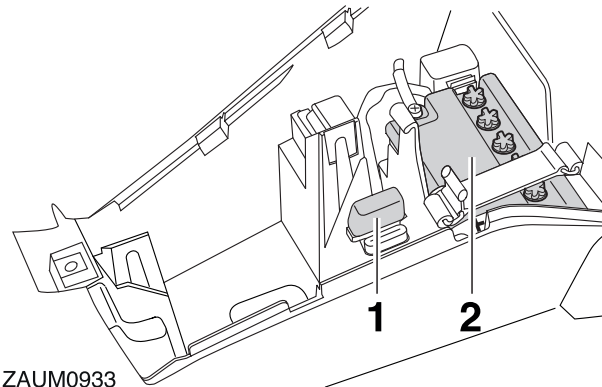
1. Ha a járművet nem használja egy hónapnál tovább, szerelje ki az akkumulátort, tölts fel teljesen és tartsa száraz, hűvös helyen.
MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor kiszereleméskor ügyeljen rá, hogy a gyújtás ki legyen kapcsolva és a negatív kábelt szerelje le először.
2. Ha az akkumulátort nem használja két hónapnál tovább, legalább havonta egyszer ellenőrizze az elektrolit szintet és a savsűrűséget, és tölts fel, ha szükséges.
3. Beszerelés előtt teljesen tölts fel az akkumulátort. **MEGJEGYZÉS:** Beszereléskor ügyeljen rá, hogy a gyújtás ki legyen kapcsolva és a pozitív kábelt szerelje fel először.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

4. Visszaszerelés után győződjön meg róla, hogy az akkumulátor kábelei megfelelően lettek csatlakoztatva és a szellőzőcső nem sérült, nincs eltömődve és vezetése megfelelő. **MEGJEGYZÉS:** Ha a szellőzőcsőből kiáramló gőzök és elektrolit a vázhoz ér, az megsérülhet külsőleg és károsodhat a szerkezete is.

Biztosítékcseré

EAU23503




ZAUM0933


1. Biztosíték
2. Akkumulátor

A biztosíték tartó az A panel alatt található. (Lásd 6-6 oldal.)

Ha egy biztosíték kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Fordítsa a kulcsot “” helyzetbe és kapcsolja ki az elektromos rendszereket.
2. Vegye ki a kiégett biztosítékot és helyezzen be egy megadott értékű újat. **VIGYÁZAT! Ne használjon a megadottnál magasabb amperértékű biztosítékot, hogy elkerülje az elektromos rendszer sérüléseit és a tűzveszélyt.** [EWA15131]

Megadott biztosíték:
7,5 A

3. Állítsa a gyújtáskapcsolót “” helyzetbe, kapcsolja fel az áramköröket és ellenőrizze a működésüket.
4. Ha a biztosíték azonnal, újra kiég, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse az elektromos rendszert.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Izzócsere a fényszóróban

EAUS1403

Ha a fényszóró izzó kiég, cserélje ki a következők szerint.

ECA10651

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a következő alkatrészeket:

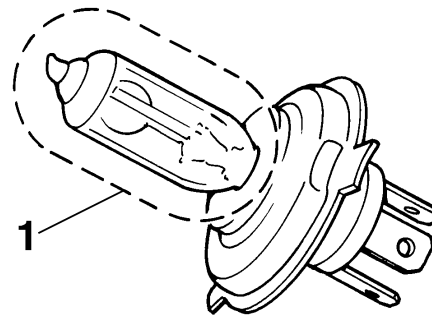
- Fényszóró izzó

Ne érintse meg az izzó üveg részét, hogy ne legyen zsíros, különben csökken a fényereje és az élettartama is rövidebb lesz. Alaposan töröljön le minden szennyeződést, vagy ujjlenyomatot a fényszóró izzóról egy alkohollal, vagy higítóval átitatott ronggyal.

- Fényszóró búra

Ne ragasszon sötétített fóliát, vagy bármilyen matricát a fényszóróra.

Ne használjon a megadottnál nagyobb teljesítményű izzót.



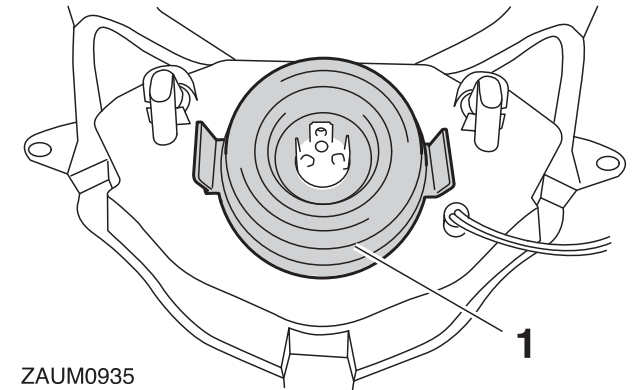
1. Ne érintse meg az izzó üveg részét.

ECA10671

MEGJEGYZÉS

Ajánlatos ezt a műveletet egy Yamaha szervizben végeztetni.

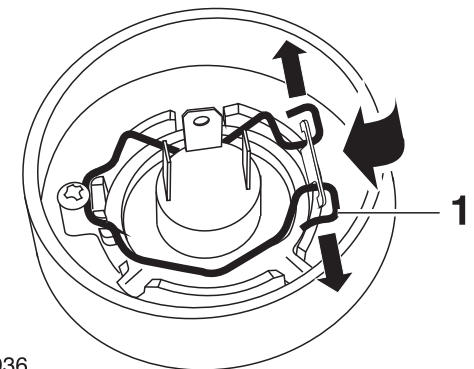
1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
3. Húzza szét a fényszóró csatlakozót.
4. Távolítsa el a porvédőt.



ZAUM0935

1. Porvédő

5. Akassza ki az izzó rögzítőt, majd vegye ki a kiégett izzót.



ZAUM0936

1. Izzó rögzítő

6. Illesszen a helyére egy új izzót és biztosítsa az izzó rögzítővel.
7. Helyezze vissza a porvédőt.

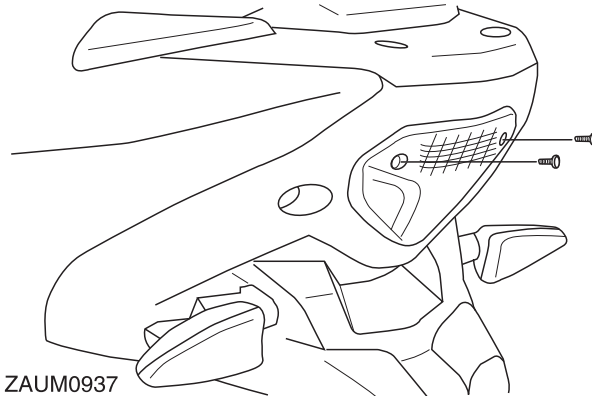
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

8. Csatlakoztassa a csatlakozót.
9. Szerelje vissza a burkolatot.
10. Ha szükséges, állítsa be a fényszórót egy Yamaha szervizben.

Izzócsere a hátsó/féklámpában

EAU24134

1. Csavarja ki a csavarokat és távolítsa el a hátsó/féklámpa búrát.



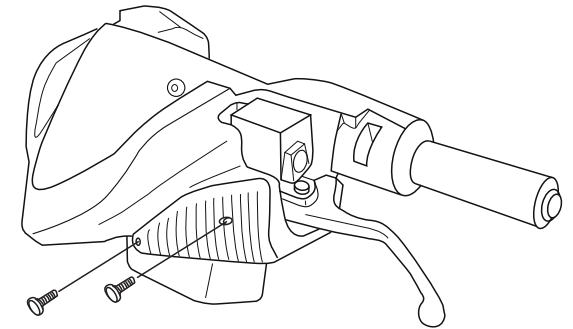
ZAUM0937

2. Nyomja be a kiégett izzót és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki.
3. Nyomjon be egy új izzót a foglatba és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
4. Szerelje vissza a hátsó/féklámpa búrát. **MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart, mert a búra elrepedhet.**

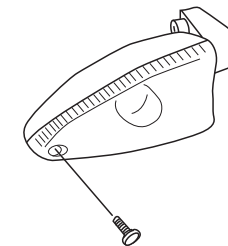
Izzócsere az irányjelzőben

EAU24205

1. A csavarok kicsavarása után távolítsa el az irányjelző búrát.



ZAUM0938



ZAUM0939

2. Nyomja be a kiégett izzót és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki.

3. Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
4. Szerelje vissza az irányjelző búrát. **MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart, mert a búra elrepedhet.**

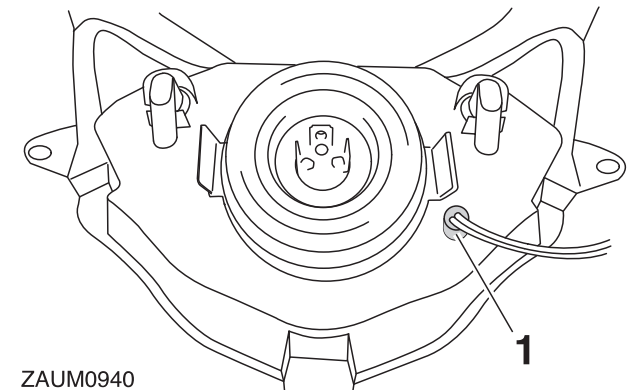
Rendszámmegvilágító lámpa EAU24331

Ha a rendszámmegvilágító lámpa nem gyullad fel, keressen fel egy Yamaha szervizt.

Izzócsere a helyzetjelzőben EAU45465 (ha van)

Ha a helyzetjelző izzó kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
3. Húzza ki a helyzetjelző foglalatot az izzóval együtt.

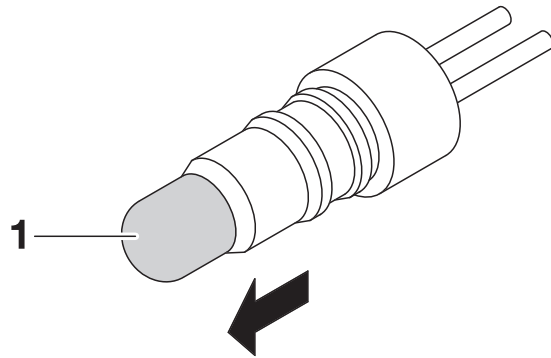


ZAUM0940

1. Helyzetjelző izzó foglalat

4. Húzza ki a kiégett izzót a foglalatból.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Helyzetjelző izzó

5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
6. Nyomja vissza a foglalatot az izzóval együtt
7. Szerelje vissza a burkolatot.

6

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárok szigorú minőségellenőrzésen esnek át szállítás előtt a gyárban, hibák mégis előfordulhatnak működés közben. Bármilyen hiba a hengerben, vagy a gyújtó rendszerben pl. rossz indíthatóságot, vagy csökkent teljesítményt jelenthet.

A következő hibakereső táblázat segítségével könnyen ellenőrizheti a létfontosságú alkatrészeket. Ha javítás válna szükségessé, vigye el a motorkerékpárt egy Yamaha szervizbe, ahol a képzett szerelőknek megvannak a célszerszámaik, gyakorlatuk és szakkönyveik a jármű megfelelő javításához.

Csak eredeti Yamaha alkatrészeket használjon. Vannak más alkatrészek, melyek hasonlítanak a Yamaha alkatrészekre, de ezek sokszor gyengébb minőségűek, rövidebb az élettartamuk és használatuk drága javításhoz vezethet.

EWA15142

VIGYÁZAT

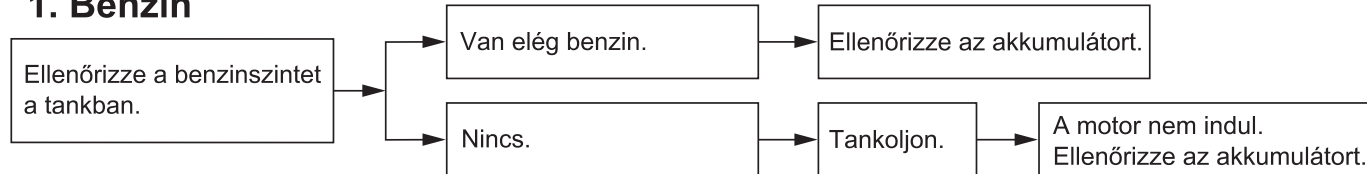
Az üzemanyagellátó rendszer ellenőrzésekor ne dohányozzon és ne legyen nyílt láng, vagy más gyújtóforrás a közelben pl. vízmelegítő őr-

lángja. A benzin és gőzei rendkívül gyúlékonyak és robbanásveszélyesek így sérüléseket és súlyos károkat okozhatnak.

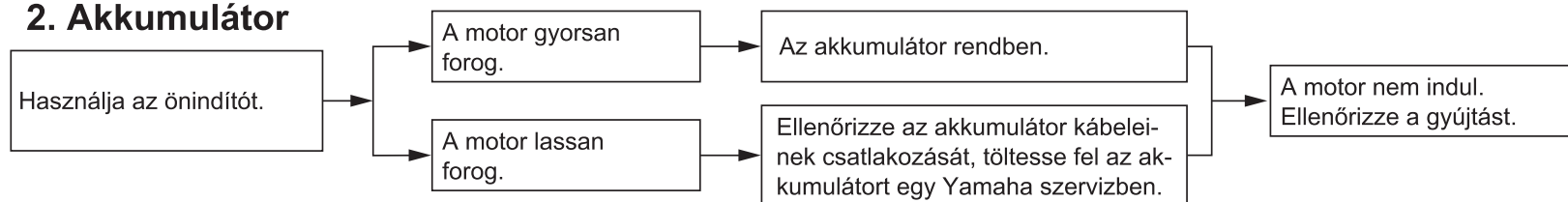
Hibakereső táblázat

Indítási problémák és gyenge teljesítmény

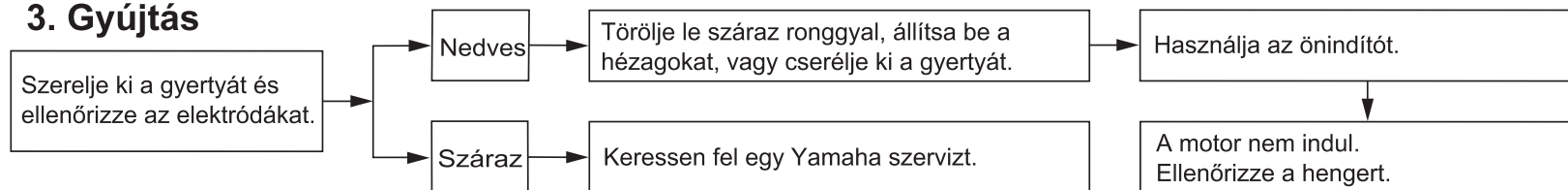
1. Benzin



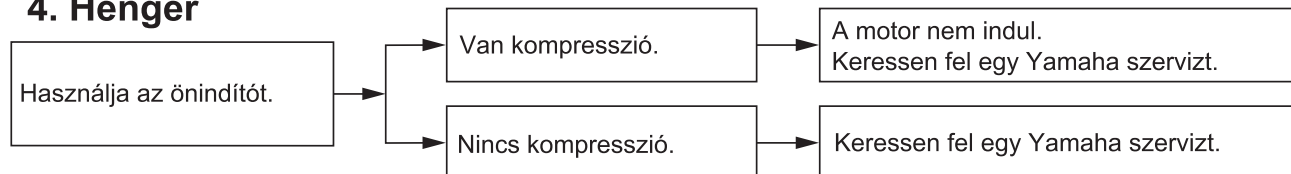
2. Akkumulátor



3. Gyújtás



4. Henger



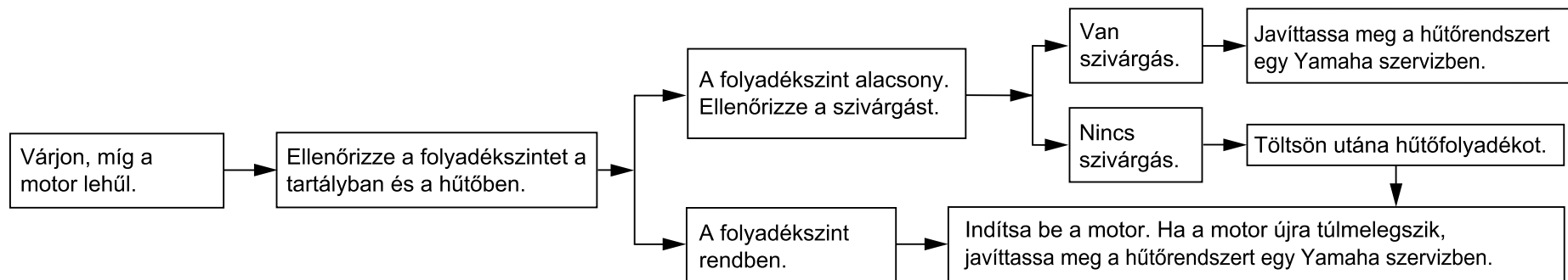
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Motor túlmelegedés

EWAT1041

! VIGYÁZAT

- Ne vegye le a hűtősapkát, amíg a motor és a hűtő forró. Nagynyomású, forró folyadék és gőz csaphat ki, ami súlyos sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehűl.
- Helyezzen egy vastag rongyot, pl. törölközőt a hűtősapkára, és lassan fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig, hogy a maradék nyomás eltávozhasson. Mikor a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a hűtősapkát és fordítsa tovább az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le.



TANÁCSOK

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat csapvizet is ideiglenesen, viszont ilyenkor cserélje le a hűtőfolyadékot a megadott típusúra, amilyen hamar csak lehetséges.

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

Matt szín kezelése

EAU37834

EAU54671

MEGJEGYZÉS

ECA15193

Néhány modellen matt színű alkatrészek találhatóak. A jármű tisztítása előtt kérdezzen meg egy Yamaha szervizt, hogy milyen anyagokkal tisztíthatók az alkatrészek. Ezeknek az alkatrészeknek a tisztítása közben kefével, erős vegyszerekkel, vagy tisztítóoldatokkal megsértheti, megkarcolhatja a felületüket. Ne használjon waxot a matt alkatrészek ápolására.

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése vonzóvá teszi őket, de sokkal érzékenyebbek is. A korrózió akkor is kialakulhat, ha jó minőségű anyagokról van szó. Egy rozsdás kipufogócső észrevétlenül marad egy autón, de egy motorkerékpáron nagyon feltűnő. A gyakori és megfelelő ápolás nemcsak a garancia feltétele, de segít a motorkerékpárját mindig szép állapotban tartani, megnövelheti az élettartamát és a futásteljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, takarja el a kipufogók végeit egy műanyag zacskóval.
2. Ügyeljen rá, hogy minden kupak, burkolat, és elektromos csatlakozó, ideértve a gyertyapipát is, szorosan illeszkedjen.
3. A makacs szennyeződéseket, mint pl. a forgattyúsházra ráégett olajat zsíroldó szerrel és kefével távolítsa el. Soha ne használjon

zsíroldót a tömítéseknel, szimeringeknel és a keréktengelyeknel. Öblítse le a zsíroldót vízzel.

Tisztítás

ECA10773

MEGJEGYZÉS

- Ne használjon erősen savas keréktisztítót, főleg a küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a nehezen eltávolítható szennyeződésekhez, soha ne hagyja fent tovább a szert a felületen, mint azt meghatározták. Azonnal alaposan öblítse le vízzel, szárítsa meg és fújja be korróziógátló spray-vel.
- A helytelen tisztítás megsértheti a műanyag alkatrészeket (pl. burkolatokat, paneleket, szélvédőket, fényoszókat, műszereket, stb.) és a kipufogókat. Csak puha, tiszta rongyot, vagy szivacsot használjon vízzel a műanyagok tisztítására. Ha a víz nem hozza le a szennyeződéseket, használhat gyenge, oldott detergenst vízzel. Alaposan öblítse

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

le a maradék oldószert, mert az megsértheti a műanyag alkatrészeket.

- Ne használjon erős kémiai szereket a műanyag alkatrészen. Kerülje az olyan rongyok, vagy szivacsok használatát, melyek előzőleg súroló, vagy erős vegyszerekkel érintkeztek, pl. higítóval, benzinnel, rozsdamenteltávolítóval, fékfolyadékkal, fagyállóval, vagy akkumulátorsavval.
- Ne használjon nagynyomású mosót, mert víz kerülhet a tömítések mögé (kerekeknél, lengővillánál, kormánycsapágyaknál, vagy fékéknél), az elektromos alkatrészekbe (csatlakozókba, műszerekbe, kapcsolókba és lámpákba), vagy a szellőzőcsövekbe.
- Szélvédővel ellátott motorke-rek-párak: Ne használjon erős tisztítószereket, vagy kemény szivacsot, mert megmattíthatják, vagy megkarcolhatják a szélvédőt. Néhány műanyag-tisztító karcolhatja a szélvédőt.

Először próbálja ki a tisztítószert egy kevésbé látható helyen a szélvédőn, hogy nem karcol-e. Ha a szélvédő karcos, mosás után polírozza fel valamilyen csúcsminőségű műanyag polírozó szerrel.

Normál használat után

Távolítsa el a koszt meleg vízzel, enyhe mosószerezrel és puha, tiszta szivaccsal, majd öblítse le alaposan tiszta vízzel. Használjon fogkefét, vagy üvegmosó kefét a nehezen hozzáférhető helyeken. Az erősebb szennyeződéseknek néhány percre takarja le a nedves ronggyal mosás előtt.

Eső után, tengerparton, vagy sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri, vagy a télen az utakra szórt só, vízzel keveredve rendkívül korrozív, tegye a következőket, minden tengerparton esőben, vagy sózott utakon való motorozás után.

TANÁCSOK

A télen az utakra szórt só tavasszal is megmarad egy ideig.

1. Miután a motor lehűlt, mossa le a járművet hideg vízzel és enyhe mosószerezrel. **MEGJEGYZÉS: Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.** [ECA10792]
2. A motorkerék-pár szárítása után kenje át a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korrózió védő spray-vel a korrózió elkerülése érdekében.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorke-rek-párt egy szarvasbőrrel, vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott, alumínium, vagy rozsdamentes acél (beleértve a kipufogót) alkatrészeket polírozza fel krómtisztítóval. (Polírozással még a hő okozta elszíneződés is eltávolítható a rozsdamentes acél kipufogó-csővekről.)

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

ECA10800

EAU26303

3. A korrózió megelőzése érdekében ajánlott a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket kezelni korrózió védő spray-vel.
4. A maradék szennyeződések eltávolítására általánosan használhat olajspray-t.
5. Javítsa ki a kisebb festékhiányokat, pl. kőfelverődéseket.
6. Waxolja át a festett felületeket.
7. Tárolás, vagy letakarás előtt hagyja teljesen megszáradni a

VIGYÁZAT

A vegyszerek a fékeken és a gumiabroncsokon az irányíthatóság elvesztéséhez vezethetnek.

- Ne kerüljön olaj, vagy wax a fékekre és a gumikra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és fékbetéteket féktisztítóval, vagy acetonnal, a gumikat pedig meleg vízzel és egyhe mosószerrel.
- Először ellenőrizze a robogó fékező és kanyarodóképességét kis sebesség mellett.

MEGJEGYZÉS

- Vékonyan használja a waxot és az olaj spray-t és törölje le a felesleget.
- Ne használjon olajat, vagy waxot a gumi alkatrészeken, kezelje azokat megfelelő ápoló termékekkel.
- Kerülje az erősen koptató hatású polírozó szereket, mert azok elkoptatják a festéket.

TANÁCSOK

- Kérdezze meg egy Yamaha márkakereskedésben, milyen szerek használhatók.
- Mosástól, esős időben, vagy párás környezetben a fényszórók bepárásodhatnak. Kapcsolja fel rövid időre a fényszórót, hogy hamarabb kiszáradhasson.

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a robogót mindig hűvös, száraz helyen és, ha szükséges, védje a portól egy levegőző ponyvával. Letakarás előtt ellenőrizze, hogy a motor és a kipufogók lehültek-e.

ECA10820

MEGJEGYZÉS

- Ha a robogót rosszul szellőző helyen, vagy műanyag takaró alatt tartja nedvesen, a víz beszívároghat és korróziót okozhat.
- A korrózió elkerülése miatt ne tárolja a járművet nedves pincében, istállóban (az ammónia miatt), vagy olyan helyen, ahol vegyszerek vannak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse a fejezetben lévő ápolási tanácsokat.

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

2. A leeresztő csavar meglazításával engedje le a karburátor úszóházából a benzint; ez megakadályozza a lerakódások képződését. A leengedett benzint öntse be a tankba.
3. Töltse fel a tankot és adjon a benzinhoz stabilizálószeret, hogy ne rozsdásodjon a tank és ne öregedjen a benzin.
4. Kövesse a következőket a hengerek, dugattyúgyűrűk, stb. korróziójának elkerülése érdekében.
 - a. Távolítsa el a gyertyapipát és a gyertyát.
 - b. Öntsön egy teáskanálnyi motorolajat a gyertyafuratba.
 - c. Illessze a gyertyát a gyertyapipába és tesztelje le az elektródát a hengerfejen. (Így csak a gyertya fog szikrázni a következő lépésben.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerfalat olajjal.)**VIGYÁZAT! A sérülések**

elkerülése miatt a gyertyát tesztelje le a motor átforogatása alatt.^[EWA10951]

- e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a helyére és tegye fel a gyertyapipát is.
5. Kenje meg a bowdeneket és a karok és pedálok tengelyeit, az oldaltámaszt/központi állványt.
6. Ellenőrizze a guminyomást és állítsa be, ha szükséges, majd bakolja fel a motorkerékpárt, hogy mindkét kereke elemelkedjen a talajtól. Ha ez nem lehetséges, havonta forgasson a kerekeken, hogy a gumik ne deformálódjanak el.
7. Takarja el a kipufogók végeit műanyag zacskóval, hogy a nedvesség ne kerülhessen be.
8. Szerelje ki az akkumulátort és töltsse fel teljesen. Tárolja száraz, hűvös helyen és havonta töltsse fel. Ne tartsa az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C alatt, vagy 30 °C

felett). Az akkumulátor tárolását lásd még a 6-19 oldalon.

TANÁCSOK

Végezzen el minden javítást a robogó tárolása előtt.

MŰSZAKI ADATOK

Méretetek:

- Teljes hossz:
1870 mm (73.6 in)
- Teljes szélesség:
NS50 700 mm (27.6 in)
NS50N 725 mm (28.5 in)
- Teljes magasság:
NS50 1155 mm (45.5 in)
NS50N 1115 (43.9 in)
- Ülésmagasság:
815/930 mm (32.1/36.6 in)
- Tengelytáv:
1275 mm (50.2 in)
- Hasmagasság:
130 mm (5.12 in)
- Fordulókör átmérő:
2000 mm (78.7 in)

Súly:

- Menetkész tömeg:
97,0 kg (214 lb)

Motor:

- Motor típus:
Légűtéses, 2-ütemű
- Hengerelrendezés:
Előrehajló, egyhengeres
- Lökettérfogat:
49 cm³
- Furat × löket:
40,0 x 39,2 mm (1.57 x 1.54 in)
- Kompresszió:
11,50-12,5 :1
- Indítórendszer:
Önindító és berugókar

Kenési rendszer:

- Kényszerolajzás (Yamaha Autolube)

Motorolaj:

- Típus:
YAMALUBE 2S, vagy 2-ütemű motorolaj
(JASO FC), vagy (ISO EG-C, vagy EG-D)

- Mennyiség:
1,40 L (1.23 Imp.qt)

Véghajtómű olaj:

- Típus:
SAE 10W-30 SE motorolaj

- Quantity:
0,11 L (0.12 US qt, 0.10 Imp.qt)

Hűtőrendszer:

- Hűtőfolyadék tágulási tartály (a maximális szintig):
0,25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
- Hűtőtér fogat (csövekkel együtt):
1,20 L (1.27 US qt, 1.06 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Légszűrő betét:
Nedves betét

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
Ólommentes normálbenzin
- Tanktérfogat:
7,0 L (1.85 US gal, 1.54 Imp.gal)
- Tartalék mennyiség:
1,0 L (0.26 US gal, 0.22 Imp.gal)

Karburátor:

- Típus x mennyiség:
PHVA 12 ZS x 1

Gyújtógyertya:

- Gyártó/modell:
NGK/BR8HS
- Gyertyahézag:
0,6–0,7 mm (0.024–0.028 in)

Kuplung:

- Kuplung típus:
Száras, centrifugális, automata

Hajtómű:

- Primer áttétel:
1
- Véghajtás:
Fogaskerék
- Szekunder áttétel:
52/13 × 43/14 (12.286)
- Váltó típus:
Ékszíjas automata
- Működtetés:
Centrifugális automata

Váz:

- Váz típus:
Alsó vázcső
- Villaszög:
27,00 °
- Utánfutás:
87 mm (3.4 in)

Első gumi:

- Típus:
Tömlőnélküli
- Méret:
120/70-13 53P(Michelin)
53L(SAVA, Metzeler)
- Gyártó/modell:
MICHELIN/POWER PURE SC

Gyártó/modell:

SAVA/ MC 16

Gyártó/modell:

METZELER/ ME 7 TEEN

Hátsó gumi:

Típus:

Tömlőnélküli

Méret:

140/60-13 57P(Michelin)

57L(SAVA, Metzeler)

Gyártó/modell:

MICHELIN/POWER PURE SC

Gyártó/modell:

SAVA/ MC 16

Gyártó/modell:

METZELER/ ME 7 TEEN

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:

185 kg (408 lb)

(A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya)

Guminyomás (hideg gumiabroncsoknál):

Terhelés:

0–90 kg (0–198 lb)

Elöl:

180 kPa (1.80 kgf/cm², 26 psi)

Hátul:

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

Terhelés:

90–185 kg (198–408 lb)

Elöl:

190 kPa (1.90 kgf/cm², 28 psi)

Hátul:

220 kPa (2.20 kgf/cm², 32 psi)

Első kerék:

Kerék típus:

Öntött kerék

Felni méret:

13xMT3.00

Hátsó kerék:

Kerék típus:

Öntött kerék

Felni méret:

13xMT3.50

Első fék:

Típus:

Szimpla tárcsafék

Működtetés:

Jobb kézzel

Ajánlott fékfolyadék:

DOT 4

Hátsó fék:

Típus:

Szimpla tárcsafék

Működtetés:

Bal kézzel

Ajánlott fékfolyadék:

DOT 4

Első felfüggesztés:

Típus:

Teleszkópvilla

Rugózás/csillapítás:

Tekercs rugó/olajcsillapítás

Rugóút:

80,0 mm (3.15 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:

Lengő egység

Rugózás/ csillapítás:

Tekercs rugó/olajcsillapítás

Rugóút:

70,0 mm (2.76 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtórendszer:

DC CDI

Töltőrendszer:

AC elektromágnes

Akkumulátor:

Modell:

CB4-LB(GS)

Feszültség, kapacitás:

12 V, 4,0 Ah

Fényszóró:

Izzó típus:

Fehér fényű izzó

Izzó teljesítmény x mennyiség:

Fényszóró:

12 V, 35,0 W/35,0 W × 1

Hátsó/ féklámpa:

12 V, 21,0 W/5,0 W × 1

Első irányjelző:

12 V, 10,0 W × 2

Hátsó irányjelző:

12 V, 10,0 W × 2

Helyzetjelző:

12 V, 5,0 W × 2

Műszermegvilágítás:

LED

MŰSZAKI ADATOK

Távolságifény visszajelző:

LED

Olajszint figyelmeztető:

LED

Irányjelző visszajelző:

LED

Benzinszint figyelmeztető

LED

Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető:

LED

Biztosítékok:

Fő biztosíték:

7,5 A

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK

EAU48613

Azonosítási számok

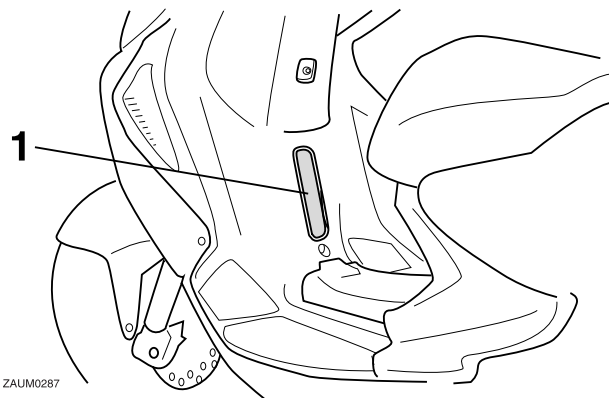
Jegyezze fel a jármű azonosítási számát és a címke információkat a megadott helyre, alkatrészrendeléshez egy Yamaha kereskedőtől, vagy arra az esetre, ha a járművet ellopták.

JÁRMŰ AZONOSÍTÁSI SZÁM:

CÍMKE INFORMÁCIÓK:

EAU26411

Jármű azonosítási szám



1. Jármű azonosítási szám

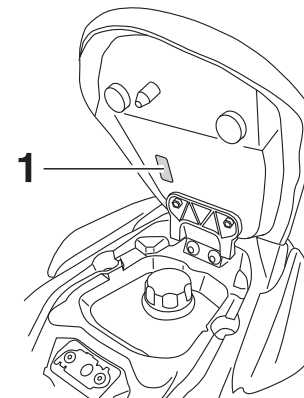
A jármű azonosítási számát (vázszám) a vázba ütötték be.

TANÁCSOK

A jármű azonosítási száma a motorkerékpár azonosítására szolgál. Ennek a számnak a segítségével lehet forgalomba helyezni a járművet a helyi hatóságoknál.

EAUM2811

Modell címke



1. Modell címke

A modell címkét az ülés alsó felére ragasztották. (Lásd 3-11 oldal.) Jegyezze fel ezt az információt a megadott helyre. Ez az információ segít, ha alkatrészt kíván rendelni egy Yamaha márkakereskedésben.

INDEX

- 2**
 - 2-stroke engine oil..... 3-10
- A**
 - Acceleration and deceleration..... 5-2
 - Air filter element, cleaning..... 6-10
 - Auxiliary light bulb, replacing
(if equipped)..... 6-24
- B**
 - Battery..... 6-19
 - Brake fluid, changing 6-16
 - Brake fluid level, checking 6-15
 - Brake lever, front..... 3-7
 - Brake lever, rear 3-7
 - Brake levers, lubricating..... 6-17
 - Braking..... 5-2
- C**
 - Carburetor, adjusting 6-11
 - Care 7-1
 - Catalytic converter 3-10
 - Centerstand, checking and
lubricating 6-17
 - Coolant..... 6-9
 - Coolant temperature warning light 3-3
 - Cowling and panel, removing and
installing..... 6-6
- D**
 - Dimmer switch 3-7
- E**
 - Engine break-in..... 5-3
- F**
 - Final transmission oil 6-8
 - Front and rear brake lever free play,
checking 6-14
 - Front and rear brake pads, checking 6-15
- Front fork, checking..... 6-18
- Fuel..... 3-9
- Fuel and 2-stroke engine oil tank caps... 3-8
- Fuel consumption, tips for reducing..... 5-3
- Fuel level warning light 3-3
- Fuse, replacing 6-21
- H**
 - Handlebar switches 3-6
 - Headlight bulb, replacing 6-22
 - High beam indicator light 3-2
 - Horn switch..... 3-7
- I**
 - Identification numbers 9-1
 - Indicator lights and warning light 3-2
- K**
 - Kickstarter..... 3-11
- L**
 - License plate light..... 6-24
- M**
 - Main switch/steering lock..... 3-1
 - Maintenance and lubrication, periodic 6-3
 - Maintenance, emission control
system..... 6-2
 - Matte color, caution 7-1
 - Model label 9-1
 - Multi-function display (NS50)..... 3-4
- O**
 - Oil level warning light..... 3-2
- P**
 - Parking 5-4
 - Part locations..... 2-1
- S**
 - Safe-riding points..... 1-5
 - Safety information..... 1-1
- Seats 3-11
- Shock absorber assembly,
adjusting (if equipped) 3-13
- Spark plug, checking..... 6-7
- Specifications 8-1
- Speedometer unit (NS50N)..... 3-3
- Starting a cold engine 5-1
- Starting off..... 5-2
- Start switch..... 3-7
- Steering, checking..... 6-19
- Storage..... 7-3
- Storage compartment..... 3-12
- T**
 - Tail/brake light bulb, replacing 6-23
 - Throttle grip and cable, checking and
lubricating 6-17
 - Throttle grip free play, checking 6-11
 - Tires 6-12
 - Troubleshooting 6-25
 - Troubleshooting charts..... 6-26
 - Turn signal indicator light 3-2
 - Turn signal light bulb, replacing 6-23
 - Turn signal switch 3-7
- V**
 - Vehicle identification number 9-1
- W**
 - Wheel bearings, checking 6-19
 - Wheels 6-14



MBK Industrie

Z.I. de Rouvroy 02100 Saint Quentin

Société Anonyme au capital de 45 000 000 €

R.C St-Quentin B 329 035 422

PRINTED IN FRANCE
2013.02 (E)